

# HITLER TRASLADARA EL GOBNO. DEL REICHA UN PUNTO FUERA DE BERLIN

LA IDEA DE ABANDONAR BERLIN HA SURGIDO EN VISTA DE LAS CONTINUAS Y FUERTES INCURSIONES DE LA AVIACION RUSA Y BRITANICA. — LA SENSACIONAL INFORMACION FUE CAPTADA EN NUEVA YORK POR LA N.B.C. FUERZAS RUSAS BLOQUEARON EL AVANCE ALEMAN EN EL FRENTE CENTRAL — NO HAY INDICIOS DE QUE LOS ROJOS HAYAN CEDIDO TERRENO EN LOS ULTIMOS DIAS

LA GIGANTESCA BATALLA DEL ILMEN CONTINUA CON VENTAJA PARA LOS RUSOS. — EN CINCO FRENTE LA LUCHA SE HA AGUDIZADO: KINGSEIPP, NOVOGOROD, STARAYA RUSA, LENINGRADO Y ODESSA. — LOS NAZIS RECLAMAN HABER CONQUISTADO TRES PLAZAS: NARVA, CHERSON Y NOVOGROD

**COMUNICADO ALEMAN**  
CUARTEL general del Fuehrer 21. UP. El estado mayor alemán dio a publicidad hoy el siguiente comunicado: "En la Ucrania meridional, los contingentes de tropas de asalto tomaron el puerto y la ciudad industrial de Cherson, e la desembocadura del río Dnieper. La batalla librada en los alrededores y en el norte de Gomel ha finalizado como se anunció ya en un comunicado especial, con una decisiva derrota de las fuerzas rusas. Las unidades de infantería, divisiones motorizadas y blindada cooperando con la aviación, derrotaron, destruyeron o tomaron prisioneros a contingentes de 17 divisiones de infantería, cinco de caballería, dos blindadas y unamotorizada. Las pérdidas experimentadas por el enemigo son nuevamente muy elevadas. El número de prisioneros ha aumentado hasta llegar aproximadamente a 84 mil y el botín de guerra, a 848 piezas de artillería, habiendo caído además en nuestros poder 144 vehículos blindados y 2 trenes blindados. Entre los lagos Ilmen y Peipus, posiciones fortificadas y firmemente defendidas por el enemigo, fueron deshechas tras un día entero de lucha. En el Mar Negro la aviación hundió un trans-

porte de seis mil toneladas y arrojó a otros tres buques mercantes. La aviación alemana ha vuelto a causar grandes bajas a las fuerzas rusas que huyen de Ochotof y Odesa por vía marítima, así como a las columnas enemigas que se retiran al este del río Dnieper. En una operación contra la costa británica, las lanchas torpederas alemanas atacaron a un convoy enemigo fuertemente protegido y hundieron un petrolero de 5.000 toneladas y un buque de carga de 4.000. Durante el día la aviación alemana en las aguas que rodean Inglaterra destruyó un buque de 3.100 toneladas, perteneciente a un convoy. En el canal de Mancha las reales fuerzas aéreas perdieron cuatro aparatos de caza y el transcurso de combates aéreos. Otros cuatro aviones británicos fueron derribados por bombas y embarcaciones patrulleras. No tuvo resultados la tentativa realizada anoche por aparatos rusos de bombardeo que volaban aislados, de atacar la región costera del norte de Alemania.

noticias del frente anuncian que las fuerzas rusas bloquearon el avance nazi en el sector central y resisten firmemente en los de Leningrado y Ucrania, donde los alemanes presionan sin descanso, en una ofensiva poderosa. No hay indicios de que los rusos hayan cedido terreno entre el Báltico y el Mar Negro. En la zona de Smolensk los soviéticos continúan en sus furiosos contra ataques, hostigando a las tropas nazis. La resistencia de los rusos es sólida. En combates sangrientos han rechazado los ataques alemanes en Kingseipp, Novogorod, Staraya Rusa en el frente norte y en Odesa, frente de Ucrania. La lucha prosiguió toda la noche en Novogorod, Odesa y Gomel. Se tiene entendido que el mariscal Budiony tiene sus fuerzas numerosas al oeste del Dnieper y confía en detener el avance nazi. Por de pronto se hace notar que la hazaña fue brillante, al retirar 2 terceras partes del ejército al otro lado del Dnieper y aniquilar a una división alemana, según informaciones "trafociales, tras una encarnada batalla de diez días. Se calcula que los alemanes perdieron doce mil hombres de esa división en muertos y heridos. No se confirmaron las versiones de que fue volada la gigantesca representación Dnepropetovsk.

**3 PLAZAS CONQUISTADAS POR LOS NAZIS**

BERLIN, 21 UP.—En los círculos competentes autorizados se informa que las tropas alemanas conquistaron Narva, Cherson y Novokrod.

**EL GOBIERNO ALEMAN SALDRA DE BERLIN**

NUEVA YORK, 21 UP.—La N. B. C. anuncia haber oído una transmisión de la radio de Moscú en la que se dijo que el gobierno alemán proyecta salir de Berlín y establecerse en la zona sur del Reich, a causa del incremento de las incursiones contra la capital germana.

EXAMINANDO UN MESSERSCHMITT



Expertos técnicos norteamericanos examinando un avión Messerschmitt derribado en el frente europeo y traído a América para su exhibición. Los expertos encontraron que el equipo de radio del aparato nazi era muy inferior a los que usan regularmente los aviones norteamericanos. — (Foto-Acme Editors Press)

**O SE CONFIRMO LA VOLADURA DE LA PRESA DE DNEPOPETROVSK**

MOSCU, 21 UP. — Últimas

## Construcción inmediata de nuevas casas económicas en S. José

## Tratan de agremiarse los trabajadores de la interamericana

Con este propósito se reunirán esta noche a las 7 en la residencia de don Orontes Gutiérrez en Cartago

**DESEAN TOMAR DIVERSAS RESOLUCIONES EN SU PROPIO BENEFICIO Y ESTIMAN QUE SOLO LO LOGRAN FORMANDO UN BLOC**

Como los trabajos se alejan cada vez más de Cartago quieren que se establezca un puesto avanzado de enfermería, por cualquier accidente que pueda ocurrir

Nuestro activo redactor responsable en Cartago, señor Aguilar, nos informa esta mañana de la magna reunión que celebrarán esta noche a las siete

Este acuerdo fue tomado ayer por la Junta Nacional de la Habitación en reunión ordinaria

**EL PROBLEMA DE LA VIVIENDA SE AGUDIZA ESPECIALMENTE EN LA CIUDAD CAPITAL**

Las nuevas casas se comenzarán a construir una vez que hayan sido entregadas las que se acababan de terminar

En la reunión celebrada el martes por la Junta Nacional de la Habitación se tomó el acuerdo de reaniciar la construcción. — (PASA a la página CINCO)

## Minas de TUNGSTENO descubiertas en el cantón de Acosta

## MODIFICACION DE LA LEY DE EXTRANJEROS

SE HACE NECESARIA LLEVARLA A CABO POR LA DIFICIL APLICACION EN LOS LUGARES APARTADOS DE LOS CENTROS DE POBLACION

En Barra de Colorado, La Cruz, Cañas Gordas, etc., en donde hay muchos trabajadores, que ni siquiera tienen pasaporte, sin lo cual no puede dárseles la cédula de extranjería ni se pueden inscribir

Se nos informaba esta mañana de las dificultades que se vienen presentando para la aplicación de la ley de extranjeros en los lugares remotos del país, apartados de los centros de población, como por ejemplo en la Barra de Colorado, La Cruz, Cañas Gordas, etc., en donde hay muchos trabajadores, que ni siquiera tienen pasaporte, sin lo cual no puede dárseles la cédula de extranjería ni se pueden inscribir.

## PARA LEER EN EL TRANVIA

¡MAL CATADOR. Dijo cómo, ni por qué, ni a qué horas. Por las reputaciones se hacen sin saber uno. — (PASA a la página TRES)

**FUERON DENUNCIADAS AYER EN EL JUZGADO CIVIL DE HACIENDA POR DONA ROSALIA YGLESIAS CASTRO Vda. DE LARA**

PROXIMAMENTE SE INICIARA SU EXPLOTACION POR LA DEMANDA QUE HAY DE ESE METAL

Esta mañana se nos informó (PASA a la página CINCO)

## EN FEBRERO SE HARA LA PRIMERA RECOLECTA DE ALGODON

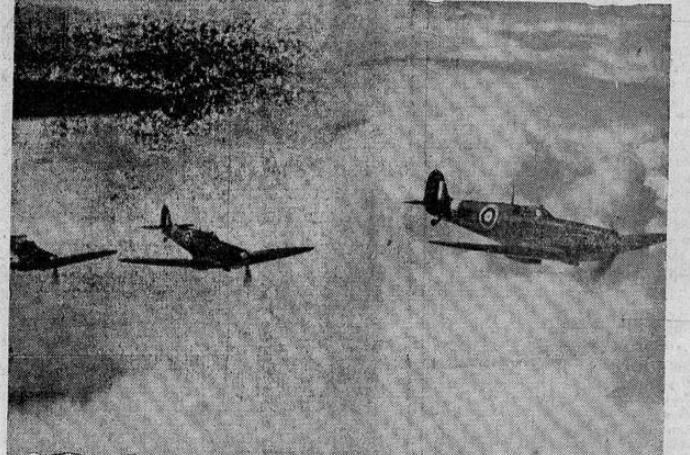
SE CALCULA QUE SE COSECHARAN 128 MIL LIBRAS DE ALGODON DE MUY BUENA CALIDAD

A los cuatro días de sembrada le semilla, retoño en tierras de San Rafael de Ojo de Agua

MAS DE 15 MIL DOLARES PRODUCIRA LA PRIMERA COSECHA DE ALGODON COSTARRICENSE

Datos de interés que hemos obtenido sobre los cultivos de algodón, organizados por vez primera en la república este año, pintan claramente la situación en términos muy halagüeños. Se nos dice que hasta el momento hay sembradas 160 manzanas de algodón, en tierras cálidas, desde San Rafael de Ojo de Agua hasta Puntarenas, inclusive el Guanacaste. Las semillas para los cultivos han sido suministradas en forma gratuita por la firma R. Sa prissa y C<sup>o</sup>, que al mismo tiempo se ha comprometido a comprar todo el algodón que se produzca en el país a precios iguales a los que rigen en el

A LA HORA DEL CREPUSCULO



La tarde va cayendo y la noche se aproxima, ese es el momento en que diariamente estos cazas británicos despegan de sus bases para iniciar su labor de reconocimiento en la cual han derribado centenares de aviones enemigos. — (Foto-Acme Editors Press)

## SOLIDARIDAD DE C. RICA CON LA DECLARATORIA ROOSEVELT-CHURCHILL

Se da como posible que el Poder Ejecutivo, por medio del señor Presidente de la República, le haga llegar a manos de aquellos mandatarios

Tanto Nicaragua como Honduras han emitido pronunciamientos de solidaridad, y se anuncian los de El Salvador y Guatemala

Una declaración en la prensa diaria del señor Presidente sería suficiente para los efectos de lograr con los ocho puntos de la conferencia del Atlántico la solidaridad de Costa Rica

Si posible confirmación oficial, recogemos en nuestras columnas un comentario que se ha hecho en fuentes serias sobre la posibilidad de que el gobierno de la república emita un pronunciamiento categórico sobre la declaración formulada por Winston Churchill y Franklin Delano Roosevelt en su histórica conferencia del Atlántico. Se da como un hecho que los presidentes de Nicaragua un pronunciamiento categórico. — (PASA a la Pág. CUATRO)

**La Rarón**  
DIARIO ILUSTRADO DE LA TARDE



La Razon DIARIO ILUSTRADO DE LA TARDE Director José M. Pinaud Teléfono, Dirección 3540 Redacción, 3246

HOY HACE 50 AÑOS LOS ESCRITORES Y EL MUNDO DEL FUTURO

Por FERNANDO BORGES PEREZ

1891: Agosto 21.— Este capítulo se refiere a asuntos educacionales. Me sugirieron este informal estudio, notas que he leído en una crónica parlamentaria de la sesión de clausura del Congreso del 16 del mismo mes...

No hago ni pretendo entrar en juicios críticos en problemas de esa importancia y delicadeza que imponen estudios profundos, capacidad científica y vasta preparación...

Funcionaban en la República 256 escuelas de instrucción primaria con una matrícula de 16 059 alumnos, integrando el personal docente 469 maestros, nacionales el 90.83 por ciento...

Presupuesto para sostenimiento de ese personal docente 209,604 pesos al año; o lo que es lo mismo, 17,467 al mes. Quiero decir que el gasto anual del Estado en educación por alumno no era de 13.0 pesos equivalentes a \$6.50...

De aquellas 256 escuelas, 128 eran de varones, 125 de niñas y 3 mixtas. A base de estos datos el diputado Presbítero Trejos, declaró en aquel su discurso que "encontraba deficiencias en los servicios para la preparación educacional de la mujer a la que se le seguía considerando como "mueble"...

Y, siguiendo en cuentas y comparaciones, advierte el diputado Trejos: "Hay de parte de las autoridades negligencia en el servicio de compulsión escolar, porque tenemos que por cada 100 niñas matriculadas concurren a las escuelas 75 y por cada 100 niños 73, de manera que prácticamente la asistencia escolar media es de 46 por escuela. Demasiado reducida".

De esas 256 escuelas, 155 estaban en locales propios. La provincia de Alajuela resultaba la más favorecida en esos servicios. Como a aquella época la construcción de edificios escolares corría de cuenta de las Municipalidades y Juntas de Educación, la circunstancia prestábase a considerar que eran los alajuelenses los más preocupados por las cosas e intereses de la enseñanza...

Refiriéndose el diputado Montero al "empirismo en el magisterio", lo que a su juicio era "piedra de tope" de toda pretensión de evolución científica educacional, se refirió en aquel su discurso a la necesidad de establecer una Escuela Normal para la preparación de maestros y hacer de esas actividades una verdadera carrera profesional...

En la provincia de San José habían 67 escuelas; 3 graduadas, 10 semigraduadas y 54 elementales. Con una matrícula de 4,765 alumnos y un personal docente de 137 maestros. Población, 70 mil habitantes. En escolares, pues, el 7 por ciento. En el primer semestre del año 1891 fueron creados 3 planteles de enseñanza primaria con el nombramiento de 17 planteleros maestros. El Liceo de Costa Rica llevaba 7 años de funcionar y principaba a dar preceptos preparados. Se le prefería y principaba a dar preceptos preparados. Se le prefería y principaba a dar preceptos preparados...

El Ejecutivo rehabilitó el funcionamiento del ALMACEN ESCOLAR establecido en 1888 por el Gobierno de Soto y ce rrado a mediados del año 90 por el de Rodríguez. Se innovó en ese sentido a pedimento de muchos padres de familias, lastimados por la explotación que en el comercio de útiles escolares hacían los libreros de San José. Reorganizó aquel centro don Manuel Monge C, haciéndole existencias por valor de \$2,666 pesos. Los precios por aquella mercadería fueron reducidos de un 25 a un 100 por ciento. Al mismo tiempo fué establecido el Museo Escolar Pedagógico creado por ley de 14 de Julio anterior, para lo que se designó un departamento en el edificio en que estaba el Almacén Escolar, poniéndose al frente de aquella sección a don Luis Loria, quien luego ocupó posiciones de responsabilidad...

Este es el último de una serie de tres artículos escrita especialmente para este diario por el poeta-bibliotecario Archibald MacLeish, considerado por muchos como el primer poeta de Norte América. En estos revelantes trabajos el señor MacLeish ha fijado la posición del intelectual americano frente al nuevo mundo geográfico e ideológico que confronta nuestra época.

La diferencia entre los dos problemas — el colonial y el del nuevo mundo — es real. Pero no es meramente geográfico. Y envuelve también una diferencia — una vieja y frecuentemente amarga diferencia — entre el concepto que del arte de las letras tiene el poeta, y el del crítico: entre el concepto que ve al arte de las letras como es arte de crear ESTE poema, ESTA novela, ESTA obra teatral y el concepto que lo ve como un gran número de poemas, obras teatrales y novelas ya escritas y que ahora deben ser integradas en cierto orden o en un cierto organismo llamado la literatura o la tradición de la lengua. Para el crítico, que siente abajo, en el pasado su arrecife de coral desde la superficie actual hasta la base que se desmorona en lo profundo, la labor de la creación de una sola célula de coral o una rama de células tiene escasa importancia. Para el poeta tiene la suprema importancia de un acto solo, único en el mundo. Para el crítico el arte de las letras es literatura y la literatura está en el pasado — un viejo país que existe pero que no necesita sino caminos y mapas para ser conocido. Para el poeta el arte de las letras es un arte, un arte está siempre en presente — un proceso frecuentemente repetido y nunca finiquitado; el proceso de reducir a una forma a la vez sensoria e inteligible, la fragmentaria, reluctante e inarticulada experiencia de los hombres sobre la tierra; el proceso, es decir, el único proceso conocido por el que los hombres se presentan a sí mismos una imagen de sus vidas y así las poseen. El arte de las letras es para el poeta el espejo del tiempo, el único espejo del tiempo que ha encontrado el hombre.

El problema del Nuevo Mundo es entonces un problema de poetas, no de críticos. Es el problema que confrontan aquellos para los que la práctica del arte de las letras es la práctica del arte que reduce la experiencia a forma — y los que practican ese arte en un mundo en que la experiencia de los hombres es nueva y desusada — y las formas son viejas. Es, en otras palabras, el problema del poeta llevado al mayor grado de dificultad. La labor del poeta es difícil en cualquier país y en cualquier tiempo. Pero en un país nuevo — en un continente en que la experiencia de los hombres se altera pero las formas de arte son viejas — es

Veinte colones, una bicoca. Y pensar, que con ellos puede usted ser dueño de CIEN MIL COLONES. No lo dude. Compre un billete de veinte colones de la lotería nacional para el 7 de setiembre y verá como es verdad que templando suena.

en el magisterio nacional. Ese mismo caballero organizó a la moderna los servicios de la Estadística Escolar.

Haciendo suyas iniciativas del profesor don Juan F. Ferraz, el sub-director general de enseñanza don Miguel Obregón L., estableció el servicio de Bibliotecas Escolares Pedagógicas para la ilustración del maestro esto fué de magníficos resultados.

Por el promedio de notas de los alumnos se sacaba el de cada escuela y los maestros más capacitados, cumplidos y trabaja dores tenían a honor las publicaciones de esos detalles en el diario oficial, desde luego, pues esas calificaciones causaban prestigios a sus escuelas y personas. En el primer semestre del año de 1891 — año al que corresponden estas efemérides — el lauro de ese triunfo fué para la escuela del ROSARIO de SABANILLA, con una calificación de 9.19 (la de 10 era la nota más alta y significaba "brillantisimo") Maestro — director de ese plantel era un viejo profesional, don Mateo Leal, guaneaco teco y en estímulo a su labor y triunfo le visitaron los jefes de la enseñanza, organizando una improvisada asamblea en su honor.

Con la misma distinción de la publicación se honraba a los ciudadanos que en alguna forma tuvieran gestos filantrópicos en el campo de la escuela y de la enseñanza. Ese año se hizo mención editorialmente en LA GACETA a don Jesús Alfaro, de San Vicente, por donación que hiciera de un edificio de su propiedad para escuela en aquel pueblo; y por haber cedido, en el caserío de GUAYAGO, su domicilio para casa de enseñanza con el sacrificio de trasladarse a vivir en un rancho, fué también citado en el referido editorial, oficial, el campesino don Jacinto Mora.

Cuales las actividades administrativas educacionales en provincias?

- ALAJUELA.— Cantón Central: escuelas, 28; maestros, 44; titulados 7; diplomados 2; con certificados de aptitud, 3; el resto empíricos. De ellos el decano del magisterio con 22 años de servicio, don Julián Parroño. GRECIA.— Escuelas 21; de varones 11 y de mujeres 10. Maestros, 23. SAN RAMON.— Escuelas, 11. De varones 6 y de niñas 5. Maestros 18. NARANJO. Escuelas 10; por mitades de varones y de niñas. Maestros 14. ATENAS: Escuelas 8. Por mitades como las anteriores. Maestros 21. SAN MATEO. Escuelas 4: dos de varones y dos de niñas. Maestros 8. PALMARES. Escuelas, 5. Dos de varones y tres de niñas. Maestros 9. CARTAGO. En la provincia, 34 escuelas. En las del cantón central trabajando 35 maestros; el decano don Francisco García con 34 años de servicio. PARAISO: Escuelas 14. Personal docente 21. LA UNION.— Escuelas 8. Maestros 17. Matrícula general: 1,445 alumnos. HEREDIA. Cantón Central. Escuelas 17. Maestros, 39. De cano, don Macedonio López, con 19 años de servicio. SANTO DOMINGO. Escuelas 4. Maestros 10. SANTA BARBARA.— Escuelas 8. Maestros 12. SAN RAFAEL.— Escuelas 6. Maestros 12. BARBA. Escuelas 4. Maestros 8. GUANACASTE.—La provincia. Escuelas, 22. Maestros, 25. PUNTARENAS. La provincia. Escuelas 3. Maestros 9. LIMON.—Centro 2 escuelas con 2 maestros. En Talamanca otras dos; maestros don Manuel Medina y su esposa doña María de Medina. Matrícula en las escuelas de Limón, 54 alumnos; en las de Talamanca, 79, todos indígenas.

una labor en que la dificultad es casi incommensurable. La materia prima, los hechos inflexibles de una experiencia nunca antes resueltos en arte, deben ser resueltos: la materia prima de la geografía, el clima, las reacciones nerviosas de los hombres, sus mañas y gestos, lo que hacen aquí que no habían hecho en otra parte y lo que no hacen, como proceden con el nuevo sol y la nueva lluvia y los animales, como son con cada otro y como no son, como duermen y que imágenes vienen a ellos en su sueño. Pero esto no es toda la dificultad. No es, siquiera, la dificultad principal. La principal dificultad es que esta experiencia debe comunicarse en formas de arte que no fueren destinadas a su comunicación, formas de arte ajenas a la experiencia en que se mueven.

En un país viejo, una civilización vieja como la de China en su gran periodo, u otra menos antigua pero no por ello menos habitual como la de Inglaterra en el siglo XVII — una sociedad que continúa de generación en generación en un medio y unas circunstancias más o menos semejantes — en tal país la relación entre las formas de arte y el patrón de experiencia es fácil y familiar; tan fácil y familiar que los dos se confunden en una y no pueden ser separados. Las referencias se comprenden mediata e inmediatamente, las alusiones son un segundo discurso igualmente inteligible, las respuestas de la emoción son tan naturales y ciertas como los ecos de una muralla antigua.

Pero en un país nuevo, y sobre todo en un país nuevo en que todo es distinto — estaciones, geografía y hombres — no hay tal relación familiar y habitual entre el arte y la vida. Por el contrario, hay una falta de relación que es más que la mera ausencia de esa cualidad; que se hace, por el contrario un obstáculo positivo, una intrusión discordante. Las formas heredadas del arte llevadas al país nuevo por los pobladores y empleadas allí no sólo son formas desarrolladas en el país nuevo para la comunicación de sus experiencias, sino, por el contrario, formas desarrolladas en un país distinto para la comunicación de una experiencia diferente. Son por lo tanto y necesariamente, formas que llevan el tono, el color y la memoria de la experiencia vieja. La razón principal porque la labor del poeta del país nuevo es difícil, es que este tono, este color inculcado en las formas de su arte, enroscadas en los sonidos y significados de sus palabras, imposible por lo tanto de anular o evadir, falsifica y descolora y deforma la imagen del mundo en que vive; y que lo insta a escribir.

Este hecho, un hecho bien conocido de todos los escritores sensitivos de este hemisferio lo mismo si escriben en inglés que en español o portugués, el que define el verdadero problema americano en el arte de las letras. El representante por el uso de un medio que lleva en la fibra de su estructura reflejos y refracciones de una experiencia completamente distinta — representar por tal medio las experiencias de un mundo nuevo y alterado — es la labor a que se han entregado los escritores de las Américas desde el comienzo de su historia. Ese, no el problema colonial, no el problema definido por los críticos europeos, no el problema descrito por los escritores americanos en violenta revuelta contra su trabajo, sus compañeros y ellos mismos, ese es el problema común a todos nosotros.

La historia entera de las letras en este continente demuestra ese hecho. Los primeros escritores de todos nuestros países han sido culpados por los críticos que vinieron más tarde de haber escrito de América como si se encontraran en el valle del Tajo a las colinas amarillas de Navarra o los pastos de ovejas de Devon. La naturaleza — observaron los críticos — vino a Anne Bradstreet, la poetisa del siglo XVII y la Nueva Inglaterra, no directamente sino "como algo que hubo de ser traducido el ritmo regular y la exageración retórica de la escuela inglesa de la época".

Pero la culpa no fué de Anne Bradstreet o de sus contemporáneos de las otras Américas. Ni son los escritores posteriores culpables de depravación moral e imbecilidad artística porque continuaron escribiendo por doscientos años — sobre la vida americana — y todavía lo siguen haciendo algunas veces — libros y poemas que pudieran ser escritos igualmente bien por europeos que nunca cruzaron el Atlántico.

Los suicidios literarios de las Américas — los muchos americanos que se anularon como escritores americanos por un medio u otro son prueba, no de la indiferencia de los escritores de esos países sino de la dificultad de su tarea. Esos suicidios — porque suicidios son — son comunes en la historia de la literatura del norte y el sur. Algunos hombres de talento, incapaces de obligar al arte a servir sus propósitos, renunciaron a todo esfuerzo. Algunos, aunque continuaron escribiendo, renunciaron a tratar de escribir como hombres que vivían en su tiempo y en las Américas, y en su lugar escribieron premeditadamente como si hubieran vivido un siglo antes y en un país distinto. Otros volvieron a emigrar físicamente, como los últimos emigraron psicológicamente, retornando del nuevo mundo al viejo y estableciéndose otra vez en el medio y la sociedad a que pertenecían las formas que habían heredado. Todavía otros escaparon en dirección opuesta, emigrando no de la nueva experiencia...

EN LOS PLATEADOS VIAJE CON SEGURIDAD Y PATROCINELOS Los de siempre, los que le han dado al público el mejor servicio. MERCADO :: SABANA :: CEMENTERIO AUTOBUSES FENIX S. A.

Efemérides 21 DE AGOSTO 1865. — Murió en Montevideo Juan Manuel Besses y Irigoyen, famoso califrago español. Había nacido en San Sebastián el 12 de julio de 1788. 1814. — Murió en Autell, Francia, Benjamin Thompson, científico y filántropo norteamericano. Había nacido en Woburn, Mass. el 26 de marzo de 1753 y estuvo casado en segundas nupcias con la viuda de Levisier, el célebre químico francés guillotinado en la época de la revolución francesa. 1809. — Murió en Vigo, Casto Méndez Núñez, almirante español que tomó parte en el combate del Callao. 1897. — Nació en Valencia Salvador de Maella, famoso pintor. 1907. — Nació en Sales de Savoia, San Francisco de Sales. 1940. — Murió en México León Trotsky, a consecuencia de las heridas recibidas la víspera. 1879. — Nació en el castillo de Brain, en la Bretaña, Enrique Rohan, jefe del colvinismo y guerre-

El Departamento de Coordinación Por temperamento y convicción somos enemigos de todo lo que signifique creación de nuevos departamentos en el ya complicado engranaje de la administración pública. Hoy sin embargo, debemos confesado que, al llamado departamento de coordinación, recientemente creado por la Secretaría de Hacienda, no sólo es producto de una existencia creadora como consecuencia de la guerra, sino que, sus gastos serán sufragados por los mismos intereses que van a ser vigilados por el Estado. Es decir, no reputamos ese departamento de coordinación como uno de los muchos que se crean para dar posición a algún amigo en desgracia. Y no podríamos catalogarlo así, toda vez que, de haberse procedido así se hubiera creado un gravísimo problema económico social de consecuencias incalculables, pues que, a consecuencia de la lista negra numerosos industrias del azúcar y del café debían cerrar sus puertas, expulsando a numerosísimos trabajadores costarricenses, que hubieran formado parte, desde ese día, de una legión de gentes sin trabajo y sin recursos. Por todo esto encontramos buena, justa y necesaria la creación de este departamento.

FOTOGRAFADO DE LA TRIBUNA EL MEJOR DE CENTRO AMERICA

Su Destino HOY POR MARY BLAKE AGOSTO 21 "LEO"

El niño que nace en esta fecha necesita cuidados adecuados y especiales durante su adolescencia, pues un descuido podría perjudicar mucho su carácter y su suerte en el porvenir. Necesita sobre todo que se le trate con simpatía y cariño. Si es usted mujer y hoy cumple años, estudie la naturaleza humana para descubrir sus múltiples debilidades, de manera que pueda aprender a tolerar y perdonar las faltas ajenas. Todas las cosas o personas que no tengan refinamiento le molestarán, posiblemente sin que usted se de bien cuenta de ello. Para ser completamente feliz, usted necesitará adquirir instrucción superior a la común, pues su temperamento lo demanda. En el matrimonio será feliz si llega a establecer con su marido una perfecta inteligencia, sobre todo en lo relativo a los hijos. Si es usted hombre y cumple años en esta fecha, aprenda a tener una fortuna. Como actor, clérigo, político, vendedor, artista agricultor o ganadero, puede llegar a tener mucho éxito en la vida.



# En DEFENSA del CUERPO MEDICO CUBANO

## LA FACULTAD DE MEDICINA DE LA HABANA DESDE SUS PRIMEROS TIEMPOS COMO CENTRO CIENTIFICO HA SIDO Y SEGURAMENTE SIGUE COMO UNA DE LAS MEJORES DEL CONTINENTE AMERICANO

Por ALFREDO ARRIAGA Y TRETÓ

Vamos a detener por esta vez el artículo a seguir de materias económicas y sociales, que, como iniciación para ver de interesar en esta clase de estudios que en el día y particularmente en la post-guerra de tanta necesidad y utilidad indiscutiblemente han de ser y que estamos publicando en este periódico LA RAZON que se está abriendo amplio camino, en el campo de la popularidad y simpatía.

Nos obliga a ello al entresacar de las informaciones, comentarios, impugnaciones y réplicas que han venido haciéndose a un proyecto de ley que a la Cámara Legislativa fué presentado para ver de conseguir la entrada a esta república de matiz y factura democrática y liberal, a determinados elementos clasificados de especialistas en algunas derivaciones de las ciencias médicas y poder ejercer en el ramo o materia descolante como expertos técnicos, sin verse obligados a llenar algunos requisitos o fórmulas impuestas a la generalidad profesional — de titulares de afuera — seguramente, más como contén competidor, que no como prueba de suficiencia profesional, puesto que de no ser así vendría a significar en buen romance que el tribunal calificador costarricense se encuentra muy por encima, culturalmente, se entiende, de los que en las varias Universidades o Escuelas se permitieron extender después de los distintos exámenes de pruebas de cursos, el Diploma que les habilita para el desempeño y ejercicio de la carrera. Se debe, a una dama, y por ende Doctora, que entre las consideraciones que aporta para que la reforma no fuera aceptada y como así hubo de pasar, variante a la Aduana ya establecida, por aquello que la FAMILIA SIEMPRE RINE EN EL COMEDOR, o lo que es lo mismo, por el egoísmo que impone la lucha del vivir, el hacer recuerdos de que existen facultades o colegios de medicina que, por lo que nos endilga carecen de valor alguno, y entre ellas sale a relucir la Universidad de la Isla del Caribe.

Con todo el respeto que nos pueda merecer una persona versada y entendida en la disciplina en que sobresalieron Hipócrates y Esculapio, — y aún, siendo esta una mujer — por más que en el sentido científico y de competencia no hay sexo, tenemos que decir con el sombrero en mano y reverentemente, que se encuentra como juzgadora — por falta de información verídica al respecto — por algo desahogado a unos días del triste desconocimiento que se tiene de los pueblos de América entre sus propios hijos — completamente descalificada, en cuanto a lo que ha sido y es la escuela médica de Cuba. Esta no tendrá laboratorios, salas y clínicas de tipo suntuoso, por más que son bastante aceptables, con la escalera — si es que el boato es ciencia — como muy bien decía en cierta ocasión Gregorio Marañón dando un varapalo a algunos centros que aparecen de alta cultura y lo que son es más de relumbrón más regio que en Universidad alguna exista, como que costó la friolera de doscientos setenta mil dólares; pero, lo que sí se puede decir, que ha tenido y tiene profesores y maestros tan ilustres y sabios, como los buenos de cualquiera otras que pasan al plano de principales mentoras, sin quererse dar cuenta que en ello hay mucho de simulaciones, pega y apariencias.

La doctora Calderón, conocerá seguramente, quién fué Joaquín Albarrán, el mejor urólogo en su tiempo, y decano que fuera de la Universidad de París. De Finlay, como de Delgado su colaborador, que descubrieron y aislaron el microbio de la fiebre amarilla, también ha de saber, Epidemiólogos como Guiterras que la Institución Rockefeller tanto empleara y enalteciera, al igual que Agramonte, fueron orgullo de Latino América. Enrique Lluria, que paseó su ciencia por distintos lugares de Europa y al casarse con la marquesa de Ayerbe ganó la cátedra de Anatomía, de la Universidad Central de Madrid, al quedarse en España, y era un valor de verdad. ¿Y qué diremos de oftalmólogos, como Juan Santos Fernández, obstétricos y toxicólogos como Casuso; de enfermedades de niños cual Aballí, del corazón a lo Martínez Cañas y Filomeno Rodríguez, fisiólogos como Rivero, otoponeo laringólogos como Martínez, etc.? ¿Y en operatoria, con la pleyade de Portuondo de Souza, de Páges, de Fresno, de Fortún, etc. que hizo decir a uno de los hermanos Mayo, de Rochester, en su visita a Cuba, que con las QUINTAS (casas de salud) y el personal médico sobretodo en cirugía, que era lo mejor que había visto, y que no podía entender que con tales elementos fuera nadie al exterior en busca de la que ya tenían? ¿De dónde salió todo ese cuadro cuya ampliación llegaría a un catálogo, y no poco extenso? Pues de esa Facultad que para ALGUN COMPETIDOR AMERICANO, por lo visto no vale nada; pero que en cambio han sabido colocar a su pueblo en uno de los lugares más sanos del mundo, porque si bien es verdad que en la época interventora americana la higienización, con el coronel Gorgas, hubo de establecerse, se llegó a cimentar por medio de sus mismos hijos que más tarde dieron cruz y raya a los yanquis, con ministros de Salubridad como Varona Suárez o jefes de sanidad como López del Valle y otros.

Como quiera que se nos podría tomar como parciales aún no siendo de dicha nación, nos vamos a permitir tomar del libro "Las Dos Américas", del Presidente que fuera de Colombia y sempiterno viajero general don Rafael Reyes, lo que a tenor, a lo tocante a lo mismo, expresa: "La Secretaría de Hacienda ha publicado estadísticas demográficas recientes, que asignan a Cuba un promedio de mortalidad más bajo que el de ningún otro país de América y de Europa, superándola sólo en todo el mundo Australia y siendo, por tanto bajo este aspecto, superior su sanidad pública a las muy ponderadas, y con razón de Bélgica, Inglaterra, Alemania y Francia, en Europa, y a la de los Estados Unidos en América. En efecto, la mortalidad de Cuba, es solamente de 12 a 20 por mil. Los Estados Unidos 16; Inglaterra 17,20; Alemania 17,90; y Francia 20,60. Y véase, que el más fundamental, acaso, de todos los problemas humanos, es el de atargar la vida".

"En cultura y sanidad, Cuba ostenta, por tanto, puesto de honor indiscutible. Y cómo esos son los exponentes de un alto plano de civilización, nadie podrá negar que, en esos aspectos, Cuba es la Suiza de América. He ahí dos órdenes de progreso efectivos que argüyen una excelente gobernación pública en esos importantísimos ramos de la administración nacional. Y, eran, sin duda los más difíciles, para una república del siglo XX, que surgía de una Colonia casi medioeval en esas dos manifestaciones de la vida pública".

"Ciertamente, es y así lo reconocemos con agradecimiento — que estos provechosos impulsos en la instrucción y sanidad públicas, lo debemos a la Gobernación temporal de los Estados Unidos en Cuba. Pero mantenerlos y avanzar después de ese camino, es ya obra propiamente cubana, que hay que ponerla toda a su crédito". ¿No nos dice bien?

claro esto, lo que ha representado y representa la clase médica en Cuba, ya que si mucho es la higiene hay que contar también en los conocimientos y prácticas, en el resto de otras enfermedades y males?

Lo que se precisa que el nacionalismo no mate egoísticamente los aires de afuera de la RAZON. Por eso Ernesto Roberto Curtius en "Deutscher Geist in Gefahr" refiriéndose a Alemania a su clásica Universidad, decía, que tenía cuatro finalidades: "cuidar y enseñar los más altos frutos del conocimiento y de la educación occidental. Preparar "especialistas" para profesionales prácticos. Proponer sistemáticamente la investigación científica, y adiestrar la personalidad humana en el más alto espíritu de cultura", pero, que hoy todo ha caído por el suelo por llegar con convicciones positivas, muy a menudo sin fundamento alguno, y se niegan a escuchar cualquiera cosa que no sea la conservación de sus utopías. De haber hecho — como ya desgraciadamente ha ocurrido — los estudiantes lo que querían hubiera desaparecido los educadores como Humboldt. El ambiente y la preparación sería nacionalista, que habría significado la desaparición de la cultura alemana con el repudio de los internacionalistas como Goethe y Kant. "El espíritu alemán dice, no PUEDE VIVIR DE SU PROPIA SUBSTANCIA. Quien lo separe del Occidente y del Sud, lo lleva hacia el Oriente, significando la ruina". Si se quiere comprenderlo, la Doctora, también, debe de saber a qué nos referimos, por aquello de que a "buen entendedor...."

ALFREDO ARRIAGA Y TRETÓ

## LOS PLATEADOS

Siempre han sido los favorecidos del público y siguen teniendo su confianza.

FIJESE SIEMPRE EN QUE SEA UN PLATEADO

MERCADO :: SABANA :: CEMENTERIO

LA CAMPAÑA POR EL ALUMINIO EN NUEVA YORK



Coristas de los teatros de Broadway participaron en un acto especial celebrado en la famosa Plaza del Times, en el corazón neoyorquino, para estimular al pueblo norteamericano a ceder todos los utensilios de aluminio que le sobren en sus casas para con ellos construir aviones. — (Foto: Acme Editors Press)

TIPOGRAFIA Y FOTOGRAFADO DE LA TRIBUNA. Talleres montados según los últimos adelantos, lo que nos permite ejecutar toda clase de trabajo correspondiente a las Artes Gráficas, garantizando RAPIDEZ, PULCRITUD Y ECONOMIA.

Con sólo veinte colones puede Ud. ganarse CIENTO MIL COLONES comprando un billete para el sorteo del 7 de setiembre próximo.

## EXPLORADORES REVISAN UN TANQUE



Unos 2.000 muchachos exploradores que recientemente visitaron Washington tuvieron la oportunidad de revisar las últimas armas y aparatos de guerra fabricados por el Tío Samuel. Aquí vemos a un grupo de ellos inspeccionando uno de los últimos tipos de tanques. — (Foto: Acme Editors Press)

## Investigará la Junta de Abastos si se vende a más de 30 céntimos el arroz del Gobierno

INVESTIGARA LA JUNTA DE ABASTOS SI SE VENDE A MAS DE 30 CENTIMOS EL ARROZ DEL GOBIERNO

BOMBARDEADA AUGUSTA

ROMA, 21 UP.—Oficialmente se anunció que la aviación británica atacó ayer Augusta, resultando algunos heridos y daños leves. Las defensas italianas de ribarón u navión atacante.

PELIGRA LA COSECHA EN FRANCIA

NUEVA YORK, 21 UP.—Un mensaje de la radio alemana captado en esta ciudad, informa que la cosecha en Francia está seriamente amenazada. Explicaba que las recientes lluvias torrenciales impedirían segar el cereal cosechado, por lo que, si menos de mejorar la situación, se perderá por completo la cosecha.

A los comerciantes detallistas se les suministra a razón de 27 colones quintal, para que le vendan al público a 30 céntimos libra

Dimos cuenta en nuestra anterior edición, de la denuncia que hace un ciudadano, de que no puede encontrar en los establecimientos comerciales arroz a treinta céntimos libra, cuando debe hacerlos en todos, del que ha importado nuestro gobierno.

Desde hace varios días este se está vendiendo a veintisiete colones el quintal a los comerciantes al por mayor, a fin de que estos puedan detallarlo a treinta céntimos la libra. De tal manera que si lo venden a precios más elevados, están violando la ley de abastos.

Se procederá a investigar si así es, y de comprobarse efectivamente que hay comerciantes que está especulando en esta forma, se les castigará severamente, pues están desnatando realizando los empuños del gobierno de importar arroz, para que el público consumidor pueda obtenerlo el precio de 30 céntimos.

## PARA LEER EN EL TRANVIA...

(VIENE DE LA PAGINA UNO)

ejemplo, los de Tres Ríos tienen fama por producir buenos futbolistas y por producir de cuando en cuando buenos catadores.

De allí han salido verdaderos ases de la cancha y verdaderos ases de la copa.

Todo el mundo sabe lo que significa "un trazo Tres Ríos".

Confiado en esa disposición recientemente en esta capital se hizo una prueba. Mignelito Zamora, aseguraba que él podía traer un catador de allá de su tierra que con los ojos vendados probaba cualquier licor y no fallaba al decir el nombre.

En efecto. Se le empezó a dar y el hombre probaba y decía sin titubear:

—Whiskey Old Parr... Cognac Courville... Ron Cañero... Crema de Nances... Ron Negrita... Vino de Mora... Ron Viejo... Guaro puro... Ron blanco... Cocorí... Chirrite pelao...

En eso alguno trajo un líquido incoloro e inodoro.

Lo probó el catador. Lo volvió a probar. Y una tercera vez se lo llevó a los labios.

—Bueno, dijo, este debe ser un licor exótico. Tal vez muy usado en su país. Pero que aquí no debe venir con frecuencia... Y no es feo. Yo, la verdad es, es la primera vez que lo paladeo... Así que no conocía su sabor ni se su nombre.

Y se trataba de agua del tubo. Agua de Tres Ríos, por cierto.

## UN "SEGUIDO"

El domingo pasado un vecino de un pueblo de la provincia de Heredia tuvo buena suerte y en la lotería le tocaron 300 marcadancas. Cogió un camión y se vino a la capital el lunes. Cambió las 300 cáscaras y apartó cincuenta para quedarse ese día y noche en la capital y darle gusto al cuerpo. ¿Qué caray!

Comió opiparamente su arroz con pollo, su filet de pescado, sus spaghetti y todo lo roció con buena cervecilla y se echó al colete más de cuatro dobles.

Ya medio achispado se decidió por meterse a tunda de ocho en un teatro de los

mas sonados de la capital y ver la película del día.

Tomó su asiento en una de las filas medianeras de la platea y empezó a ver la función. A la izquierda le quedaba un señor y otro a la derecha. Detrás del señor de la izquierda, un amigo de éste que empezó a tirarle, de rato en rato, de la oreja para darle bromas y para que pensara que el que tal hacía era el vecino. Amosado por tanta friega, y como estaba de malas pulgas creyó que el de aquel juego era el herediano de la lotería y sin decirle agua va le metió una trompada de padre y muy señor mío. El otro, al recibir el golpe se sorprendió. Pero como estaba de buen humor y se acordaba de ciertos juegos en su pueblo, sonrió, se volvió a su vecino del otro lado y le acomodó también:

—Es un "seguido", le gritó, y se quedó tan tranquilo.

## BORGES PINTOR EN PROSA

El gran Fernando Borges y Pérez, decano de los periodistas, no ha sido muy afortunado en eso de la ortografía. De lo que se trata es de que la gente se entere, con hache o sin hache, cómo se oye, cómo se dice el decano y la verdad es que algo de razón tiene.

Un día trajo una descripción de las Manuaras de Alajuela vistas desde el cerro del Espíritu Santo. Y al hacer el recuento del panorama decía: "A lo lejos se miraba una ermita..."

Pero había puesto ermita con hache.

El general Pinaud que estaba corrigiendo el original tropezó con aquella "hermita" y le dijo al decano:

—¿Qué es esta ermita, Borges?

—Bueno pero qué tiene?, preguntó después de haber mirado y remirado a través de las gafas...

Borges se quedó pensativo y luego explicó:

—La verdad es que lo mejor será dejarla con hache. Yo lo puse así al propio, para que en la palabra haya algo que de la impresión de ser más alto; esa hache es el campanario de la ermita.



# El Día Social

**PARA MEXICO.** — A principios del mes venidero de septiembre, emprenderán viaje hacia México don Ernesto Ortiz y su distinguida señora Emilia Alvarado de Ortiz, miembros muy estimables de nuestra sociedad.

Nos complacemos en anticiparles nuestra atenta despedida, con los deseos porque su permanencia en la hermosa república azteca, les sea ampliamente satisfactoria.



**DOÑA JULIETA LOPEZ DE BOLAÑOS**

**BIENVENIDA.** — Procedente de su patria se encuentra entre nosotros con el fin de pasar una temporada de placer el caballero nicaragiense don César Augusto Terán, a quien en anteriores ocasiones hemos tenido el gusto de tenerlo también como huésped muy grato de esta tierra.

Reciba el culto viajero nuestro cordial saludo de bienvenida y los anhelos porque su estadía en Costa Rica disfrute de completa felicidad.

**CONGRATULACIONES.** — Con motivo de la celebración de sus cumpleaños, fué muy cumplimentada ayer por sus familiares y relaciones de amistad, la señora doña Doris Guardia de Quiros.

Renovamos a la distinguida señora nuestros votos por la dicha de su vida.

**ALUDO.** — Llegaron ayer de la finca, a pasar unos días en esta ciudad, don Arturo Echandi Jiménez, su bella señora doña Isabel Quiros de Echandi y sus encantadores hijos, Roxana, María, Arturo Enrique y Olemar.

Para nosotros motivo de placer presentarles nuestro cordial saludo y desearles felices días en la capital.

**REESTABLECIMIENTO.** — De la Clínica Hernández en donde fué sometido recientemente a una delicada operación, fué trasladado ayer a su residencia en la ciudad de Alajuela, don Ramón Aguilar. Solo quien se encuentra ya en vías de un completo restablecimiento.

LA RAZON, desea al estimable caballero que continúe su bienestar.

**ENFERMA.** — En Cartago se encuentra enferma la bella señorita Ana Victoria Echeverría Pacheco, hija de los distinguidos esposos don Manuel Echeverría y su gentil señora doña Lolita Pacheco de Echeverría y alumna sobresaliente del Colegio de Nuestra Señora de Sión.

Lamentamos sinceramente, que no pueda estar en la linda ciudad de Cartago y muy plácetnos se rá consignar prontamente como nuestro cariñoso deseo, su completa mejoría.

**NATALICIO.** — Un año más de vida, llega hoy al estimable caballero don Oscar Fischel, quien disfruta de la general simpatía en la sociedad costarricense.

Que sean muchos y muy felices los días que Dios le conceda en la tierra, son nuestros cordiales anhelos.

**15 AÑOS.** — La primorosa señorita Olga María Alvarado, llega hoy a la florida edad de los 15 años, en que la primavera de la vida, las ilusiones y los ensueños juveniles, perfuman el camino de la mujer.

Para ella, a quien profesamos sincero cariño y simpatía le ofrecemos con estas líneas, los deseos más sinceros porque siempre la dicha guíe sus pasos y encuentre en la senda que empieza a recorrer, rosas de amor y felicidad.

Distinguida, elegante y cultísima dama del gran mundo costarricense, que en esta fecha celebra su cumpleaños.

La prestancia de su gentil figura y las singulares gracias que la adornan, la hacen merecedora a la admiración que se le profesa y a que siempre brota en derredor suyo, como floración de primavera, el cariño y la simpatía.

Virtud, Belleza y Bondad, compendian su vida que se desliza dulcemente en el regazo del hogar, en donde dos preciosas criaturas encarnan la pureza de su amor y las ilusiones maternales que palpitan en su generoso corazón.

Queremos que nuestros mejores votos, lleguen hasta la distinguida dama interpretando los sinceros deseos, que para ella tenemos hoy por su venida personal y por la de los seres que sintetizan su afecto en el mundo.

**VIAJERAS.** — De la ciudad panameña de Colón, han llegado a nuestra patria la estimable señora doña Adelita de Garcés y sus bellas hijas Adelita y Margarita quienes han ingresado, para iniciar sus estudios superiores, en el Colegio de Nuestra Señora de Sión.

Con especial complacencia saludamos a las gentiles viajeras, deseándoles a las encantadoras niñas el mejor éxito en las días de clase.

**EGRESO.** — De los Estados Unidos de Norte América, en donde permaneció varias semanas en gira de placer y de negocios, regresó a esta ciudad don Fry Giron, persona que goza merecidas consideraciones en el seno de la sociedad costarricense.

LA RAZON, se complace de su regreso y lo saluda muy cordialmente.

**DESPEDIDA.** — Dentro de breve tiempo saldrán para los Estados Unidos de Norteamérica, la distinguida señora doña Georgina de Lyon y sus bellas hijas Laura y Baby.

LA RAZON, le anticipa a las cultas viajeras sus deseos por la felicidad en la travesía y durante su permanencia en aque-lla república del Norte, en que le piensa residir por largo tiempo.

Suscribese a LA RAZON

## DANCING TEA

from 4.30 to 8.30 p. m. the 31 AUGUST at the Bar and Restaurant of the International Airport

La Sabana — San José

BARQUERO PLAYING

Old favorite numbers:



- Old Black Joe
- Maine Stein Song
- Under the old apple tree, etc.

La culta y alta sociedad lo exigía. Era una necesidad. Hacía falta un sitio distinguido para la hora del té.

## Domingo 31 de Agosto

# TE DANZANTE

DE 4.30 A 8.30 P. M.

En el sitio más chic y confortable de la capital. El lugar del público selecto

## BAR Y RESTAURANT DEL AEROPUERTO INTERNACIONAL

Amenizando la GRAN ORQUESTA BARQUERO

Compuesta de 12 profesores



### — NUEVO JURISTA —



Lic. Don SALVADOR GURDIAN

Anoche, presentó el examen público para obtener el título de Abogado el distinguido joven nicaragiense don Salvador Gurdian, caballero que goza de merecida simpatía y de alta estimación en nuestra sociedad.

Constituyeron el tribunal examinador el Lic. don Gregorio Martín Carranza, Rector de la Escuela de Derecho; Lic. don Evarado Gómez Rojas, Jefe del Ministerio Público; doctor Alfonso Acosta Guzmán; Lic. don Fernando Lara Bustamante; Lic. don Alberto Martín Chavarria; Lic. don Froilan González Luján y el Lic. don Eladio Vargas Fernández, Secretario de la Escuela de Derecho.

El nuevo jurista dió excelentes pruebas de un amplio conocimiento de las leyes y desde los primeros años de estudio re-

veló su votación para la carrera que ha escogido como norma de su vida futura, que ya desde hoy lo coloca en la senda de la profesión, en donde sin duda alguna habrá de triunfar siempre en su visible inteligencia y cultura que lo han hecho acreedor al lauro que brillantemente conquistó anoche.

La tesis del Lic. Gurdian versó sobre "El Presupuesto", la cual le mereció una particular felicitación de su profesor de tinanzas Lic. don Luis Demetrio Tinoco Castro, actual Ministro de Educación Pública.

Después del examen el Lic. don Gurdian, ofreció una copa de champagne en su residencia, en honor del joven abogado como demostración de simpatía por la finalización de sus estudios que lo encausan por la meta de sus aspiraciones. A este gentil agasajo asistieron los profesores que actuaron en el tribunal y algunos otros caballeros amigos del graduado.

Por nuestra parte felicitamos muy cordialmente al Lic. Gurdian y mucho nos place que sus anhelos en la carrera del Derecho se le cristalicen en Costa Rica, en la que mucho se le aprecia y que lo considerará siempre como uno de los mejores estudiantes que ha tenido en la Universidad, para honra de ella y ejemplo de las futuras generaciones.

Ahora, con esta felicitación le ofrecemos los sinceros deseos por que el éxito lo acompañe perpetuamente en sus labores profesionales.

**ANIVERSARIO CONYUGAL.** — Celebran un nuevo aniversario de su feliz vida conyugal los jóvenes esposos don Rodrigo Tinoco Castro, Secretario de la Legación de Costa Rica en San Salvador y su bella señora Irma Guirao de Tinoco.

Lleguen hasta ellos, nuestro recuerdo en este día, con los votos que formulamos por la perpetua dicha de su hogar.

**MEJORIA.** — Ha entrado en un periodo de franca mejoría la gentil señora doña Alicia Calvo de Bonilla, quien fué operada en días pasados en el Hos-

## LA LEGACION DE FRANCIA EN COSTA RICA DESCONOCE EL REGIMEN DE VICHY

AYER PRESENTARON SU RENUNCIA LOS SEÑORES FISSEUX Y DUCURON, ENCARGADO DE NEGOCIOS Y CANCELLER RESPECTIVAMENTE

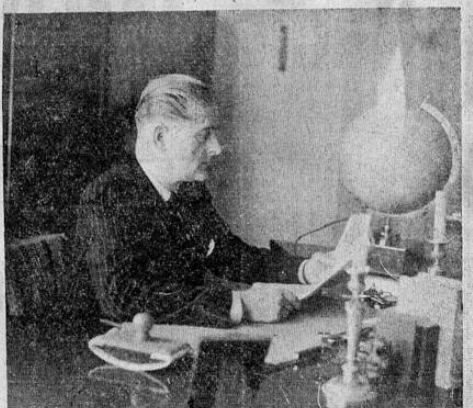
Siempre habían sido adictos al movimiento del general De Gaulle, pero las circunstancias los habían obligado a mantenerse con la representación de Vichy



Mr. Ducuron, ex-secretario de la Legación de Francia

Ayer, Monsieur Fisseux, encargado de negocios de Francia, envió a la cancillería de Vichy un cablegrama renunciando en su nombre y en el del señor Ducuron, los cargos de encargado de negocios y cancelier de la legación francesa en Costa Rica, respectivamente.

Ambos caballeros, que gozan de la mayor simpatía en nuestro ambiente social y de gran aprecio en los círculos oficiales y diplomáticos, simpatizaron



Mr. Fisseux, ex-Encargado de Negocios de Francia

siempre con el movimiento de la Francia Libre, encabezado por el general de Gaulle. Ahora les llegó la oportunidad de exteriorizar sus patrióticas simpatías, dejando la representación del gobierno de Vichy para adherirse públicamente a las aspiraciones de los franceses libres.

Siendo como son, amigos muy apreciados de esta casa, nos es muy grato presentarles nuestro aplauso por su actitud, con la que nos solidarizamos.

Se nos asegura que no hay necesidad de que nuestro gobierno en forma protocolaria, formalice su solidaridad. Basta una declaración del señor presidente de la república en la prensa diaria.

La noticia que adelantamos sin confirmación, repetimos una vez, tiene especial importancia.

Suscribese a LA RAZON

## LOS PLATEADOS

MERCADO :: SABANA :: CEMENTERIO

Han tenido y tienen la simpatía y confianza del público.

PATROCINE LOS PLATEADOS

AUTOBUSES FENIX, S. A.

## BENITIN Y ENEAS

BOB FISHER

1. DICES QUE TIENES TRES PESOS ESCONDIDOS EN TU HABITACION ¿VERDAD?

2. SI PERO NO PUEDO CUBRIRLOS, MI CUADRO ESTA EN CASA HAN PUESTO EN CUENTA EL NIÑO EN HABITACION DON.

3. ¡VEN Y ABRE LA VENTANA A TU TIPO, MONI!

4. ¡IDIOTA! AUN NO SE NI ANDAR.



### 3 RESTABLECIDOS 3 EN CONVALESCENCIA Y 6 EN TRATAMIENTO

Con plata puede Ud. resolver muchos problemas en su vida. Con veinte colones puede Ud. ganarse CIEN MIL. Por qué no prueba Ud. comprando un billete de la lotería nacional para el sorteo del 7 de setiembre?

#### TRATAN DE . . .

(VIENE de la página UNO) —  
pronta atención médica en caso de accidente. Nada más natural que este deseo, en lo que indudablemente serán atendidas sus demandas.

Todos han sido convocados para asistir a la reunión, la que sin duda alguna tendrá gran importancia para todos ellos, por los fines que la han inspirado. Deseas esos trabajos duros formar una asociación, pues estiman que solo agremiados podrán lograr muchas ventajas de las que ahora carecen y que consideran de importancia para su futuro.

Por ejemplo, los trabajos se van alejando cada vez más de la ciudad de Cartago y por consiguiente, caso de ocurrir un accidente, lo que como se supo no es muy probable en esos trabajos, se hace difícil la traída hasta Cartago de los heridos, eprdiéndose un tiempo que puede ser precioso.

De ahí que ellos quieren pedir la instalación de un puesto avanzado de enfermería cerca de donde están trabajando, para tener la seguridad de una

#### MODIFICACION . . .

(VIENE de la página UNO) —  
Barra del Colorado, en La Cruz frontera con Nicaragua y en Cañas Gordas, frontera con Panamá.

En esos lugares hay ciento de trabajadores extranjeros, muchos de los cuales no tienen ni siquiera pasaporte, por lo que se hace difícil entones suministrarles la cédula de extranjería e inscribirlos como extranjeros.

Es un verdadero problema el que crea al gobierno esta gente, por lo que se hará necesario modificar la ley y adicionarle algún artículo especial, que contemple la situación de estos gentes.

#### ASI SE DESGLOSAN, PERIODISTICAMENTE, LOS DOCE CASOS PRESENTADOS DE POLIOMELITIS

En resumen: sólo seis niños sufren de parálisis infantil; no se ha presentado un solo caso mortal

SI EL 29 DE LOS CORRIENTES NO SE HA PRESENTADO OTRO CASO, EL PELIGRO DE CONTAGIO, —21 DIAS DURA —, HABRA DESAPARECIDO

Sobre los casos presentados de poliometitis tenemos hoy algunos detalles de interés que transmitir a nuestros lectores.

El número total de casos fué de doce. De ellos tres se encuentran totalmente restablecidos; tres en convalecencia y seis reciben adecuado tratamiento médico.

Desde el ocho de los corrientes no se presenta un solo caso más. Si el 28 no se ha presentado ningún otro habrá terminado el peligro de una epidemia, pues el período de contagio dura 21 días.

En resumen: sólo seis niños quedan atacados por la parálisis infantil. No se ha presentado afortunadamente un solo caso mortal.

### RECLAMA UN REPRESENTANTE LEGISLATIVO LA ZONA BANANERA DEL PACIFICO.

En aquel sector se ha iniciado un fuerte movimiento para pedir al señor Presidente de la República que designe candidato a don Francisco Olayo, en representación de la zona bananera

#### MINAS DE TUNGSTEN.

(VIENE de la página UNO) —

en el juzgado civil de hacienda del denuncia que se presentó, sobre unas minas de tungsteno localizadas en el cantón de Acosta, provincia de San José.

Aparece como denunciante la distinguida dama doña Raquel Yglesias Castro v. de Lara en compañía de otras personas, quienes se disponen a explotar las minas, tan pronto las autoridades judiciales les pongan en posesión de ellas.

Ahora es enorme la demanda que existe por ese metal, que se requiere para la industria de la defensa en los Estados Unidos, por lo que explotando pronto esas minas, se podrá exportar a los mercados norteamericanos en gran escala.

#### La situación en Puntarenas parece confusa, aun cuando se sabe que el cortesismo presentará batalla

En la zona bananera del Pacífico se ha iniciado por vez primera en su historia, un movimiento de carácter político.

Tiene a pedir al jefe del estado que le de representación a la papeleta de candidatos a diputados.

Sabemos aún más: se cita el nombre del caballero don Francisco Olayo como el del candidato que cuenta con más simpatías para llevar al congreso representación de aquella fértil zona, emporio de riqueza del país.

Se le será presentado al señor presidente de la república un memorial suscrito por numerosas y prestigiosas firmas en el cual se pide que al señor Olayo se le de campo en la papeleta del Partido Republicano Nacional por Puntarenas.

La situación en ese puerto, en cuanto a la parte política, parece cada vez más confusa. Se habla de varias papeletas: dependientes y la del Bloque Obrero y Campesino, aparte claro está de la participación del cortesismo y del Republicano Nacional.

## HIERRO ANGULAR

EN LOS TAMAÑOS SIGUIENTES

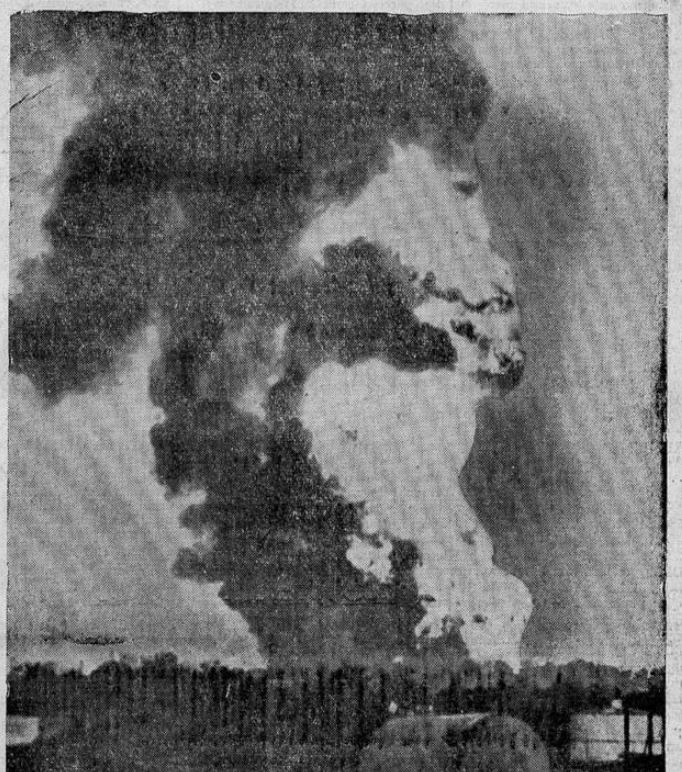
1 1/2 X 1 1/2 X 1/8  
1 1/2 X 1 1/2 X 3/16  
1 3/4 X 1 3/4 X 3/16

**V**

2 X 1 1/2 X 3/16  
2 X 2 X 1/4  
2 1/2 X 2 X 1/4

### CUALQUIER CANTIDAD AL MEJOR PRECIO EN LA COMPAÑIA CONSTRUCTORA

ERIC C. MURRAY, S. A.



Las llamas se elevan a más de 2,000 pies en el incendio ocurrido en fecha reciente en uno de los depósitos de la Sinclair Refining Company en Seminole, Oklahoma, E. U. A. Las pérdidas se calculan en \$ 1,000,000.—(Foto-Acme Editors Press)

### AUMENTO A 19.875.000 SACOS DE LA CUOTA de CONSUMO de CAFE en los ESTADOS UNIDOS

**CONSTRUCCION**  
(VIENE de la página UNO) —  
El avance general de los mínimos cafeteros ha merecido la desaprobación del señor Daniels, delegado norteamericano en la Junta Interamericana

Se cree, sin embargo, que se llegará a un acuerdo sobre dichos mínimos y la cantidad total de la nueva cuota, debido al interés por sostener nuestra política de solidaridad con la América Latina

Recibimos ayer la última revista de café de la importante firma norteamericana R. Desvernine de Nueva York, con importantes noticias sobre los mercados de café de los Estados Unidos. En uno de sus párrafos dice lo siguiente:

SUAVES: El avance infundado en los precios mínimos del Brasil, el cual se basó únicamente en la idea de que era excesiva la disparidad entre los Santos 4's y los Excelsos Manizales, fué el motivo que indujo al DNC a hacer algún ajuste parcial en la materia. Es obvio que las cotizaciones más bajas de la Asociación Comercial de Santos, respectivamente, en comparación con los mínimos actuales no dejan de producir cierto desconcierto al gremio cafetero, y es el caso que los citados mínimos no se ven establecidos aún por ventas efectivas algunas por cuanto que el círculo comprador lo estima como arbitrariamente excesivos.

El avance general de los feridos mínimos cafeteros ha merecido la desaprobación del señor Daniels, Delegado Norteamericano a la Junta Interamericana, a punto tal que en algunos círculos se considera en sentido de medida contrarrestando su decisión a aumentar la cuota hasta 19,875,000 sacos, aun cuando se ha basado para ello en el Art. VIII del Convenio que establece las cuotas en caso de imminente escasez de café en el mercado de E. U. La opinión predominante sin embargo, es de que van a llegar finalmente a algún acuerdo sobre dichos mínimos y la cantidad total de la nueva cuota, debido al interés que existe por sostener nuestra "política de solidaridad" en la América Latina.

Suscribase a LA RAZON

## Radio AMERICA LATINA

Frecuencia: 690 Kilociclos

Teléfono 5607

Apartado 849

### Atención!

SEÑORES AGRICULTORES Y GANADEROS,

### Atención!

EN EL AIRE DESDE HOY

## "LA HORA DEL AGRICULTOR"

Bajo los auspicios de la

Asociación Nacional de Peritos Agrónomos

Escuche Ud. este programa a las 5.30 p. m.

NOTA: La Hora del Agricultor será ofrecida los días

MARTES, JUEVES y SABADOS.

# LAS NOTICIAS DE "LA RAZON" A LAS 11 - 2.30 P. M. EXCLUSIVAMENTE EN RADIO "AMERICA LATINA" 690 Kc.



# ACTIVIDADES CATOLICAS

## Por Germann Kid - censor Eclesiástico: Presbo don Francisco Herrera

A NUESTROS LECTORES:

escribe GERMAN KID.

La reorganización de "Actividades Católicas" es de importancia capital para su mejor desarrollo. El hecho de que quede esta sección bajo la vigilancia del Gobierno de nuestra Iglesia en la persona del culto sacerdote don Francisco Herrera, constituye, si bien se ve, un éxito.

La censura viene francamente a darnos credenciales que alejarán de cualquier suspiro el noble cometido que se propone.

Y como este cometido, por su naturaleza, interesa directamente al hogar cristiano, costarricense, resulta plausible que forme cuerpo en un diario cuya ética lo ha hecho digno de la asidua solicitud de nuestras familias.

Actividades Católicas no desea otra cosa, ni persigue otra cosa, que servir a una causa eterna en su espíritu, sublime en sus predicas y en sus fines; y ardua y muy dolorosa en su lucha: la Causa de Jesús.

En estos momentos, verdaderamente caóticos, en que una incógnita por demás conmovedora se cierne sobre la familia humana, creemos un deber imprescindible dejar af por todos los medios posibles la voz autorizada de los que luchan por la verdad para confor-

tar el espíritu de los que temen y para robustecer el espíritu de los que declinan en la fe.

Vive el hombre uno de los momentos más angustiosos de su historia; uno de los más oscuros días de su vida. ¿Qué pasará? ¿Qué ocurrirá mañana? ¿Qué será de nuestros hijos, de nuestros padres, de la Humanidad toda?

Y los cables, animados de su diablo acozador, y que parecen venir del reino mismo de la Inmortalidad, parecen contactar trágicamente a estas preguntas.

¿Parecen, dije, que se van a separar? No, no pueden ser en vano el Divino Calvario ni puede ser esteril el alma que fue cunado; su lenta agonía, ni pueden perderse los millares de vidas en los abnegados que se dieron, en abono más digno de la verdad, de la justicia y de la ciencia.

Lectores: "Actividades Católicas" desea ser consuelo; pero, antes su misión, que ayude a elevar el espíritu de los hogares costarricenses a esa fe y a esa esperanza cristianas, contra cuyas murallas se estrella toda puzanza; todos los que sol pueden restar a espaldas del honor y sobre las ruinas de la virtud.

## FLOS SANCTORUM:

Jueves 21 de agosto

### SANTA JUANA FRANCISCA DE CHANTAL, Fundadora.

La santísima fundadora de las religiosas de la Visitación Juana Francisca Fremont de Chantal, nació en la ciudad de Dijón, cabeza del ducado de Borgoña y como un caballero que profesaba la secta infernal de Calvino, le visitase y acciase a la santa niña y le diese algunos regalillos, ella los arrojó luego a fuego, diciendo: "Ved como arderán en el infierno los herejes que no vuelven a la verdadera fe católica" y a una criada entrada ya en años, que procuraba apartarla de las cosas de Dios y aficionarla a las del mundo, reprendió ásperamente, diciéndole que no quería que de allí adelante le sirviese en cosa alguna. Siendo ya de edad competente, ya caso su padre con el barón de Chantal, con quien vivió como perfecta casada. Jamás recibiste visitas de caballeros, en ausencia de su marido, y cuanto podía ahorrar de atavíos y regalos superfluos, lo daba por su mano a los pobres. Llevó como perfecta resignación, ocho años después, la muerte de su marido, herido involuntariamente por un compañero con quien había salido a cazar, y los malos tratamientos que por espasmo de siete años recibió en la casa de su suegro, de una antigua criada que hacía burla de su piedad y la trataba como a esclava, y las tentaciones gravísimas que permitió al Señor que la purificasen como el oro en el crisol de las cuales sobrevivió. Fundó después la congregación de la Visitación de María, por consejo de su director espiri-

REFLEXION. Quién no admira en la vida de Santa Juana Francisca, un vivo retrato de la mujer fuerte? y a la vista de semejante ejemplo de fortaleza. Quién no atropellará por dificultades mucho menores que se le atraviesan en el camino de la virtud? Por ventura ha de ser recibido en triunfo el soldado que arrojó las armas y huyó de los enemigos? O ha de entrar por a puerta triunfal del Cielo el cristiano que arrojó la Cruz de Cristo y se entregó a los enemigos de su alma?

ORACION: Oh Dios Omnipotente y Misericordioso que diste un admirable espíritu de fortaleza a la bienaventurada Juana Francisca; y que por medio de ella quisiste ilustrar tu Iglesia con una nueva familia, concedenos tu gracia para vencer las dificultades que se nos atraviesan, en tu servicio. Por Jesucristo, nuestro Señor Amén.

## ¿QUE HAREMOS?

Hijos míos, podríamos decir con el Apóstol San Pedro: "Sed sobrios y estad en vela... resistid firmes en la fe..." y en la moral cristiana. Lejos de suspirar, por libertades infames, acogeos al refugio seguro, al redil de Cristo, que como buen Pastor os está llamando... os invita a su Iglesia... os espera en el Sagrario... Dadle ese inmenso consuelo, que tanto alegra a los ángeles del cie-

Felices las almas que van por este camino, acostumbrándose a ver el mundo con los ojos de la fe como una selva llena de peligros, y de leones rugientes, hambrientos de devorar almas; mientras que el Buen Pastor, Jesucristo, se sacrifica y afana por salvarlas... ¿No le consolaremos ayudándole a salvar las de los demás?... ¿Lo Haremos?...

## P. FR. ZENON D'ARENYS DEL MAR

Escribe en este número un bellissimo artículo para "Actividades Católicas" que recibimos e insertamos con el placer y la devoción que lo hacemos de todo cuanto sale de su pluma autorizada y jugosa, pero no antes de transcribir una tarjeta suya por cuanto pone de relieve dos cosas: que nuestros humildes esfuerzos se encaminan bien cuando merecen el beneplácito de espíritus de su talla; y que más tras ellas se van entufeciendo de muy fuertes cruzados.

Dice así la tarjeta:

"Señor Don Francisco Monge Q. P. Fr. Zenón de Arenys de Mar Superior de los Capuchinos le felicita por la Sección de Actividades Católicas" que con tan buen acierto ha seguido publicando en el diario de la tarde la RAZON, desasando la perseverancia en el cumplimiento de su noble actuación para el bien moral de sus lectores. — Cartago, 18.VIII.1941"

Reciba el P. Fr. Zenón nuestros agradecimientos sinceros.

F. MONGE Q.

FR. ZENON D'ARENYS DE MAR



## Censura de películas

Tribunal de Censura Cinematográfica de Acción Católica.

CLASE A.—I SECCION. Buenas. El bebé de la suerte; Cuchito de cielo; Cándida; Caravana de audaces; Cárceles sin rejas; Hombre rico; Piel de rojas de salón; Rey de reyes; Travesuras colegiales; Un valiente sospechoso.

CLASE A.—II SECCION. Para personas de criterio bien formado.

Alegre y confiado; Al son de la marimba; El bandido; El camino de Zanibar; La canción del recuerdo; El capitán cautela; El circo; Cita en la frontera; Convoy Cuando canta la ley; La dulce tremedada; Esposa modelo; El esposo del Oeste; Fugitivo de justicia; El hijo de Montecristo; Jaque al amor; Más fuerte que el orgullo; Meisí fue una dama; Melodías de Antaño; Miente y será feliz; La montaña florida; Un noche encantadora; Pasión sinestra; El secreto del hospital; Tumbado al rescate; Virginité romántica; Y soy su marido.

CLASE B.—Escabrosas.

Cuatro corazones; Eso que llama amor; Espejismo de amor; El entrado un ladrón.

CLASE C.—Condenadas.

Ahi está el detalle; La noche de los Mayas; Tarzán y su compañía.

## CENSURA DE PELICULAS

Tribunal de Censura Cinematográfica de Acción Católica.

CLASE A.—I SECCION. Buenas.

El bebé de la suerte; Bulldo Drummond; Acaosado, Caravana de audaces; Piel de rojas de salón; El terror de los llanos; Un valiente sospechoso.

CLASE A.—II SECCION.

Para personas de criterio bien formado.

Alegre y confiado; Al son de la marimba; Cada loco con su tema; Camino de Zanibar; El capitán cautela; La casa maldita; El circo; Cita en la frontera; Convoy; Creo en Dios; Charlie; Char en el museo de cera; Diez días de bellido; Un difunto, dos vivos; El amorado y sin novia; Esposa modelo; Fugitivos del destino; El hijo de Montecristo; Huyendo del destino; Jaque al amor; Los que no regresaron; Más fuerte que el orgullo; Meisí fue una dama; Melodías de Antaño; Miente y será feliz; Una noche encantadora; Pasión sinestra; Primavera; El secreto de la montaña; Soborno; Su día de suerte; Tifón; La ventanilla de Frank James; Yo soy su marido; El bandido romántico.

CLASE B.—Escabrosas.

Es el amor; Eso que llaman amor; Espejismo de amor.

CLASE C.—Condenadas.

Ahi está el detalle; Bajo el cielo de Cuba; Reina Cristina.

## FLOS DE LA FIESTA DE LA MADRE

Hace pocos días se celebró la Fiesta de la Madre. Esta fiesta habria de ser siempre en sentido verdaderamente cristiano, pues, solamente en el Cristianismo es en donde tiene la madre el pedestal que la hace digna de ser reina y señora del hogar. Y de esta fiesta bien celebrada, habria de conservarse el eco en todas las familias para que aquellas que Dios ya escogió para ocupar dicho pedestal, lo ocupen dignamente para bien de sí mismas y de los hijos que han de ser su hermosa corona, y de las hijas, particularmente, para que vean en ellas un buen ejemplo y aprendan como han de portarse, si un día Dios las llama también a formar una familia.

Como eco de esta fiesta, voy a recordar en este artículo lo que hizo un Gobernante en relación a la mujer constituida ya en madre de familia. Prescribió en su patria los llamados "concursos de belleza", estableció varias fiestas nuevas de gran utilidad y de verdadero estímulo, como la fiesta del "grano", en que se premia a los mejores agricultores, la "fiesta de la madre", para trabajar por el respeto debido a la maternidad y a su glorificación como fuente de vida en las naciones. El gobernante a que nos referimos, con entereza digna de alabanza y con mucho sentido práctico, acabó con las indignas exhibiciones de la mujer que no estimulan más que a una vanidad insana y a la pérdida del pudor de la mujer, como son los llamados "concursos de belleza". Hizo un gran bien a la mujer y dió un admirable ejemplo a aquellos que tienen en sus manos el permitirlos o reprobarlos; pues, hay que tener presente que tales "concursos", tienen ante todo el efecto inmoral de quitar a la mujer su más bello y noble adorno, el pudor.

Las mujeres deben considerar que si tienen belleza física, no es más que un don de Dios, y por lo tanto, al que habrían de premiar es al mismo Dios. La belleza tiene a Dios por autor y Dios es infinitamente espiritual, por lo tanto la espiritualidad que podría haber en los concursos de belleza, queda por tierra con los fines que ordinariamente se persiguen. Lo que buscan la mayor parte, a lo menos, de sus organizadores es la concupiscencia de los ojos, o los el negocio o la explotación, y el pueblo aplaude y goza a su manera, sin saber quienes son los que verdaderamente ganan o pierden.

Quedó muy bien, en cambio, la institución de la fiesta de la madre, honrando y premiando de muchas maneras y no a todas, sino a las de "numerosos hijos", cómo hizo el aludido gobernante. En los certámenes de esta fiesta tan noble, no se atiende a la belleza corporal, sino a honrar a la fecundidad de una vida sana y en la cual, como a un escritor, no puede haber ficción, no pueden valer influencias de ninguna clase.

El mundo entregado a los placeres sensuales, tiende, por desgracia, más bien a secar las fuentes de la vida con el "horro rosa" crimen del naturalismo o la procreación limitada de los hijos". Hay, por desgracia, hombres y mujeres que buscan goza; la sensualidad y no tener la molestia de los hijos, lo cual es una insensatez de la criatura contra su Creador que es Dios, de quien nadie se puede burlar, porque, más o menos tarde, en cuenta en este mismo mundo, el castigo merecido por sus desórdenes.

Como eco de la "fiesta de la madre", aquellas que ya ocupan este honroso pedestal en la sociedad, deben recordar que hay dos cosas que faltan en muchas de ellas: la conciencia de las fuerzas divinas que la maternidad les ha infundido y el valor de llegar hasta el fin cuando se trata del alma de sus hijos e hijas; ¡oh si reflexionasen seriamente cuanto virtud hay en estas dos cosas!

FR. ZENON DE ARENYS DE MAR, O. F. M. Cap.

## DE BUENOS AIRES NOS ESCRIBEN QUE EL INTERESANTE LIBRO DE SOTO HALL SE HA RETRASADO

En la urbe argentina, allí bajo el alero de La Prensa, enorme rotativo, vive acogido y admira el gran escritor guatemalteco don Máximo Soto Hall, vinculado hace muchos años con nuestra sociedad y nuestro medio.

Aquí el señor Soto Hall fué un gran cultivador de las letras. Escribió breves biografías de nuestros presidentes y su libro "De México a Honduras" que se agotó y que quisieramos que reimprimiera en Buenos Aires para riqueza de nuestra historia. Es el célebre viaje que hizo el gran Cortés para castigar a Cristóbal de Ojeda y es una verdadera epopeya.

Ahora don Máximo ha escrito en Buenos Aires otro libro que ya habíamos anunciado y que la Editorial Kapelusz aguarda dar en este mes de agosto, pero nos escriben desde allá que el autor ha tenido algunos atrasos.

El Sr. Soto Hall fué muchos años Director de la Biblioteca Nacional. Su retrato hace falta allí como un eslabón que nos una con el libro y la pluma con Guatemala, nuestra primera hermana.

También hace falta allí el retrato de don Bernabé Quirós, organizador de ese gran centro de lectura.

Macabeo Vargas Castro

## ENTRE CREYENTES

## HERMANO: ¿SABE UD. SAGRADA LITURGIA? ESTE CONOCIMIENTO ES INDISPENSABLE PARA SABER INTERPRETAR EL SANTO SACRIFICIO DE LA MISA

Colores litúrgicos. El color blanco es emblema de gozo y de pureza. Por esto la Iglesia lo usa desde Navidad hasta la Epifanía y durante todo el tiempo Pascual, para significar el gozo de que se halla poseída, al celebrarse el nacimiento y la Resurrección de Jesucristo. Sirve igualmente en las festividades de nuestro divino Redentor, de la Santísima Virgen, de los Angeles y de los Santos y Santas que no son mártires.

El rojo significa el fuego del amor divino, y se emplea en la festividad de Pentecostés y su octava, en las fiestas de 1 Santa Cruz y de la Pasión, y en las de los Apóstoles y mártires, que derramaron su sangre por amor a Jesucristo.

El verde simboliza la esperanza en la vida futura. Se usa en los Domingos que siguen a la octava de la Epifanía hasta Septuagésima y desde el cuarto domingo después de Pentecostés hasta el Adviento.

El morado es símbolo de la mortificación empleada en los tiempos dedicados a la penitencia como el Adviento, desde Septuagésima hasta Pascua, en las cuatro Tiempos en las vigilia, Rogaciones, bendiciones de candelas en la candelera, Ceniza y Palmas.

El negro es emblema de duelo y de tristeza, por esto se usa el día Viernes Santo y en todos los Oficios y misas de difuntos.

El rosado puede usarse en Adviento, y cuerdas de cuaremasa. Nota: por privilegio de la Santa Sede, en varias diócesis puede usarse el color azul en las Misas de la Inmaculada Concepción y su octava, y también en las misas votivas del mismo misterio.

Vasos Sagrados. Los vasos sagrados que necesitan...

A. M. D. G.

## LABOR EDUCACIONAL CATOLICA

## REUNION CULTURAL EN PACAYAS. — EL PADRE DON ENRIQUE BOLAÑOS SIGUE SEMBRANDO CULTURA

En Oreamuno la sociedad y el magisterio se reúnen cada día para escuchar conferencias que dictan escritores, poetas y profesores.

Hay allí una sociedad cultural presidida por el Presbítero Don Enrique Bolaños, protopío del sacerdote y del sociólogo.

El no querer que los habitantes de Oreamuno permanezcan marcando el paso en materia cultural, y de allí que promueve estas reuniones en su modesto Ateneo.

Ahora ha consagrado de su entusiasmo al Padre Chacón, cura de Pacayas; al efecto de domingo 31 habrá una conferencia en la escuela de la villa dicha a donde concurrirán dos profesores para dictar conferencias.

## EL CUENTO SEMANAL

## EL SANTO DEL BARRIO

Escribe P. Fr. Zenón de ARENYS DE MAR

La noche que abarcaba lo infinito, agoniza lentamente, se esfuma... Su negro túnel desahogado herido por el resplandor de la rosada aurora, presagando en todo el horizonte un nuevo día. Con malicia asoma allá en la majestuosa serranía, su cara alegre el sol emprendiendo ebrío de luz su jira diurna. Lleva en el continuo mensaje de sus rayos caprichosos, la fuente que tibia iluminando los montes, los valles, y los ríos. Y por doquiera, en los campos se extinguen fundidos por los rayos del potente sol, multitudes de diamantes que la noche, en su huida, con su copioso rocío imperceptible cubren, refugiándose en las hojas los temblorosos y líquidos brillantes.

¡Hermosa mañana campesina! Hay en la ermita reunión de gentes madrugadoras. Dejan desde muy temprano olvidadas sus faenas diarias los labriegos. Es el día que anualmente celebran su procesión al pueblo, con un santo en hombros, dispuesto en altas andas; y con los músicos preferidos en el lugar para estas fiestas, los cohetes, las...

(Pasa a la Pág. SIETE)



# Iniciase el domingo el campeonato nacional de beisbol

**GOLD SMITH Y AMERICA, SON LAS NOVENAS QUE ABRIRAN ESE CAMPEONATO. — EN EL DIAMANTE DE PLAZA GONZALEZ VIQUEZ TENDRA LUGAR ESA COMPETENCIA**

**El match juegase en honor del Presidente de la Republica Calderón Guardia y del coronel Rodriguez**

El domingo, a las 9.30 a. m. en el diamante de plaza Gonzalez Viquez se iniciará el campeonato nacional de beisbol, cuando las novenas AMERICA y GOLD SMITH se enfrenten en un match en honor del presidente de la Republica doctor Calderón Guardia y del presidente

## COSTA RICA HA PREFERIDO SIEMPRE LA FUERZA DE LA RAZON A LA RAZON DE LA FUERZA.

**PUEBLO QUE LABORA A LA SOMBRA DE UNA PAZ NO INTERRUMPIDA, POR EL ENGRANDECIMIENTO DE LA GRAN PATRIA AMERICANA, ES EL COSTARRICENSE**

**Al dominio brutal de la metralla y del terror ha antepuesto la conquista libertadora de las conciencias, dice el doctor Ernesto Ruiz Zapata**

La culta profesora doña Ester Lina de Vargas, directora de la "Escuela Nicaraguana", a quien tuvimos el honor y el placer de saludar, hizonos ayer unas interesantes referencias a su reciente visita a Nicaragua, en compañía del grupo de maestras que con ella laboran. Dijeron que nunca había realizado una excursión bajo tan buenos auspicios como esta que auspició el señor Presidente de Nicaragua, General Somoza y el señor Ministro de esa república en esta capital, doctor Mena Solórzano, a quienes, igual que a los señores Ministros de Educación Pública y Fomento de Nicaragua, doctor Ramirez Brown, Ing. Flores Vega, doctor Roberto Debby, el doctor Alberto Argüello Vidaurte, al doctor Ernesto Ruiz al Presbítero don Teodoro Guevara, a don Miguel Bermúdez, don J. Alberto Cabrera, doctor Alverado, don Victor Calvo Diaz, doña Rosaura Tijerino, Sra. Josefa T. de Aguero y numerosas personas de los círculos sociales nicaragüenses, de sea agradecer en su nombre y el de sus compañeras, por este medio, las muchas gentilezas que prodigaron al grupo de maestras costarricenses. "Bella muestra del cariño que los nicaragüenses tienen por Costa Rica, — nos agregó — es esta pieza oratoria que con ellos saludamos al llegar a León.

Distinguida Embajada

Costarricense:

Hay un pueblo que, a la belleza natural de sus lagos y de sus montañas, une la belleza espiritual de sus gentes sencillas. Un pueblo, en esta época de fermentadas democracias, donde se respetan, en la verdadera acepción de la palabra, los derechos del hombre. Un pueblo pequeño que ha servido de asilo seguro a todos los que han perseguido por la injusticia del HOMO LUPUS, Es Suiza.

Y como Suiza en la bellosa península europea así Costa Rica en América Central.

Pueblo que ha preferido la fuerza de la razón a la razón de la fuerza. Pueblo que, labora a la sombra de una paz no interrumpida, por el engrandecimiento de la Gran Patria Americana. Pueblo que, al dominio brutal de la metralla y del terror, ha antepuesto la conquista libertadora de las conciencias, ahora que los satélites de Marte quieren abrazar con su fétido aliento de fuego y destrucción todos los continentes de la decrepita madre Tierra.

He aquí el motivo de la visita de esta simpática Embajada de intercambio cultural.

Por eso no podemos menos que abrir de par en par las puertas de nuestro corazón y de nuestra ciudad, por mil motivos universitarios, ya que ella posee el séssamo de su prestancia y do nosura.

León de Nicaragua, 29 de Julio de 1941.

Ernesto Ruiz Zapata

## VALORES DEL CREDITO HIPOTECARIO INCINERADOS ESTA MAÑANA.

**A las nueve horas se destruyó considerable cantidad de títulos ya fuera de la circulación**

**DELEGADOS DE DIVERSAS INSTITUCIONES SUSCRIBIERON UNA ACTA CON LOS NUMEROS Y SERIE DE LOS TITULOS**

Cumuliendo con lo que dispone el reglamento respectivo, este mañana a las nueve horas tuvo lugar en la hornilla del edificio nacional una incineración de títulos del Crédito Hipotecario de Costa Rica, para lo cual el convocó a delegados del centro administrador de la institución de control, superintendencia de bancos, ministerio público y Banco Nacional.

Una considerable cantidad de valores de esa institución bancaria, ya retirados de la circulación, fueron destruidos, firmando todos los presentes una acta en donde queda constancia del número y la serie de los títulos, que habían sido ya de-

## CENSO DE LA PRODUCCION DE VIVERES

**Se llevará a cabo con la cooperación de todas las autoridades del país**

**Para poder regular el mercado y evitar la especulación, es imprescindible conocer a cuánto asciende la producción**

**LO CONTRARIO SERIA PROCEDES A CIEGAS**

En estos momentos se está discutiendo las medidas pertinentes que se deben tomar para evitar el acaparamiento de viveres, su escasez, si es escasez y desde luego su sequía inmediata, los altos precios que encarecen en forma alarmante el costo de vida.

La oficina técnica del trabajo servida en forma eficiente por don Alberto Durán Rocha, ha tomado algunas disposiciones que nos parecen de suma importancia para contrarrestar el alza exorbitante de precios en los artículos de primera necesidad, y al propio tiempo, el gobierno ha procedido a importar algunos viveres, tales como arroz y azúcar, evi-

ando de esta manera que el comercio inexplicablemente ha ido a su agostio tomando como víctima al pueblo de bajo salario. Pero se ha lanzado la iniciativa, que nosotros recogemos ahora de realizar un censo detallado de las existencias de viveres en todo el país.

Tomar medidas contra la especulación sin saber de antemano las existencias, nos parece proceder a ciegas.

Para poder regular el mercado y evitar la especulación, es imprescindible conocer a cuánto asciende la producción.

Y después tomar las medidas para aumentarla en forma intensiva.

Los mejores retratos los hace Hernandez

FAENA TAUOMAUQUICA

TOLEDO, 21 UP. — Marcial, alanda de cinco lustros como orero y Manolete, torero nuevo y grandes éxitos, lidieron seis toros mano a mano dentro de normal expectación y plaza llena. Los toros Coraleda, difícilmente Marcial redobó sus éxitos de hace muchos años logrados en la misma plaza. La primera faena vistosa, intercalando tres naturales, mató de una estocada o vacacionándose. El torero sueña a alivio de dificultades, mandando de tres pinchazos de estocada. El quinto hizo poca cosa lividiéndose las opiniones de público. Manolete superóse totalmente, haciendo faenas magníficas. Los tres toros cortando orejas al cuarto y escuchando ovaciones en los otros dos.

No lo dude, con un billete del sorteo del 7 de setiembre próximo puede Ud. salir de apuros y está lo consigue con sólo veinte colones.

## LOS ESCRITORES Y EL MUNDO...

(Viene de la Pág. DOS)  
perencia sino de la tradición del arte, suicidándose en la anarquía y la ignorancia. Incluso los mejores, los más esforzados y más hábiles fueron por muchas generaciones incapaces de domar la experiencia americana y comunicarla en formas derivadas de las tradiciones del arte.

Fue solo con el advenimiento de Mark Twain cuando los escritores de los Estados Unidos forzaron el arte a servirlos como americanos, y no fue sino en la presente generación — la generación de Hemingway y Dos Passos y Faulkner — cuando se escribió una novela americana que se ajustara a la gran tradición de las letras inglesas y al mismo tiempo ocupara y dominara la experiencia americana del hombre actual. Lo mismo es verdad de la poesía de los Estados Unidos. Aunque Whittier escribió desde la Nueva Inglaterra y aunque Whitman irrumpió tremenda y violentamente a través de la tradición inglesa del arte de la poesía, no fue hasta la generación actual cuando una poesía vernácula en lo que respecta a la tradición y al país, apareció en los Estados Unidos. No fue hasta Eliot y Pound cuando la corriente de influencia poética fue devuelta hacia el este y a través del Atlántico.

Seria además falso e inadecuado decir, en conclusión de este tópico, que los escritores americanos han resuelto el problema con que han luchado por tanto tiempo. La poesía latinoamericana es una poesía tan excelente como cualquier otra poesía de ahora, y la novela de los Estados Unidos ha superado a la novela británica con que por tanto tiempo y de manera tan desfavorable se le comparó, pero a pesar de ello sería presuntuoso pretender que la experiencia americana y las viejas y heredadas formas del arte de las letras, al fin se han coordinado. No obstante, si es verdad como yo creo que es verdad, que la labor de las letras en nuestro propio tiempo y en el tiempo más allá de nosotros es la labor impuesta en nosotros por un nuevo mundo todavía no descubierto, entonces el trabajo hecho y los fracasos, sufridos y nestos continentes, han sido útiles. Porque es labor de los escritores de las otras Américas que han hecho un largo aprendizaje y ganado algún conocimiento.

Yo sé que hay quienes dudan de que los escritores hayan desempeñado o puedan desempeñar una parte efectiva en la historia de sus pueblos. Hay, entre otros, los deterministas contemporáneos que nos informan de que el papel propio del escritor consiste meramente en traducir en palabras a un avultado popular que hubiera existido de todos modos sin él, una voluntad movido por fuerzas económicas e históricas que quedan fuera del poder de dirección o control de hombre alguno. Pero aunque esta opinión está ampliamente difundida, yo dudo que esa sea la verdad o no que los escritores deben ser los seguidores del destino humano en vez de investigadores del humano propósito, una cosa es clara y cierta: que ningún propósito de acción humana es concebible sin una imagen del mundo que sea coherente y distinguible, y que la creación de tal imagen del mundo, reconocible a la emoción, lo mismo que a la mente, es el trabajo de que es capaz el artista que maneja las formas y palabras del arte.

Sin tal imagen del mundo y de sus vidas, los hombres caen inevitablemente en tal rendición de la voluntad, en tal muda confianza en las fuerzas mecánicas, como nuestro tiempo, y particularmente la generación a que yo pertenezco lo ha hecho. Es porque el mundo de nuestro tiempo parece para la mayoría de los que viven en él haber perdido su coherencia y su significado, por lo que los fatalismos económicos de los comunistas y los futuros inevitables de los fascistas, han tenido tanta fuerza en la mente de los hombres. En un mundo ensombrecido y caótico donde nada tiene realidad y todos los enemigos son sombras, la rendición a los destinos mecanísticos, a los futuros predeterminados, se convierten en el único refugio seguro para los hombres amedrentados. Aquellos de nosotros, por lo tanto, que no amamos los destinos mecanísticos o los futuros predeterminados, seguiremos creyendo que los escritores de nuestro tiempo o del tiempo más allá de nosotros, debemos tratar de convertir en claridad y conocimiento, el sombrío caos de nuestro mundo, para que nos dé, en lugar de sombras aterradoras e irreducibles, una experiencia comprensible de la vida sujeta a la voluntad del hombre. Porque el hombre solo puede influir sobre su experiencia del mundo cuando la ve tal cual es, por terrible que sea.

No deseo hacer profesías ni tengo autoridad para leer el futuro. Me parece posible, sin embargo que los escritores de las cuatro Américas — escritores para quienes el problema del Nuevo Mundo es un problema conocido y familiar — puedan tal vez intentar esta labor con más voluntad y realizarla con mayor coraje que los escritores de otros países. Me parece concebible, en otras palabras, que el largo aprendizaje de los americanos, los siglos de labor y de fieras derrotas, puedan tal vez terminar ahora en tal literatura — tan fuerte, tan atrevidamente consciente, tan ajustada a su tiempo — que otros que vengan después de nosotros dirán que la labor fue el prólogo a un noble arte, y todos los sacrificios justificados.

## INTENSIFICASE EL CULTIVO DEL AJONJOLI

**El Presidente Somoza irá a Granada a las fiestas agostinas PROSIGUE OBTENIENDO MUY BUENOS PRECIOS EL CAFE DE NICARAGUA**

**Resumen noticioso de nuestra vecina del Norte enviado por telegrama a LA RAZON**

MANAGUA, 20 (Especial para LA RAZON). — Café en uva fresca continúa obteniendo en Hernandez. En algunos puntos del departamento de Carazo ofreciere 24 colones por fanega. Afirma que los cosecheros de café de Matagalpa será muy buena. El presidente de la república general Somoza, saldrá para Granada el sábado 23 de los corrientes para asistir a las fiestas agostinas. Ha sido invitado por el comité municipal. Inaugurará al mismo tiempo diversas obras de fomento. Se intensifica el cultivo del ajonjolí.

**Un consejo sano y seguro**

**TOME WAMPOLE**

EL TONICO DE SABOR AGRADABLE PARA FORTALECER EL ORGANISMO DE GRANDES Y CHICOS

## ACTIVIDADES CATICAS...

(Viene de la Pág. SEIS)  
bombas, y el trago que alegre concurrentes sale la imagen. con el correo de devotos feligreses. Va rumbo a el cantón a que pertenece el barrio, en donde se celebra el día siguiente en su honor, la misa solemne con estruendosa recámar de bombetas. Por la estrecha calle que dista leguas del poblado, principian la ruta en el culebrado camino la entusiasta agrupación de creyentes.

## DOS LIBRITOS DE CONSULTA PARA LAS MAESTRAS DE RELIGION

Ya se están surtiendo nuestros librerías de material didáctico para los maestros de Religión.

El Catecismo Argentino del Padre Las Casas va triunfando como un texto auxiliar citado en los últimos programas de catecismo.

Ahora uno de los profesores más dedicados a esta actividad recomienda a sus colegas dos cartillitas interesantes y económicas.

La I son Elementos de Moral con un admirable índice para completar la obra religiosa.

El II es la "Historia de la Iglesia" que es un resumen muy apropiado para el programa del 6º grado que contiene puntos sobre los cuales hay que hacer muchas consultas.

Ambos libritos están recomendados por los centros eclesiásticos y de no encontrarse aquí se pueden pedir a la Editorial Cabault y Cia., Librería del Colegio Avandas Alsina y Bolívar.

Muchos otros libros se están importando para nuestras escuelas.

El Excelentísimo Sr. Ministro de Argentina Dr. Loudet con motivo del cierre de la gran Exposición Argentina del Libro regaló como 35 obras al Excelentísimo Monseñor Sanabria como principio de la Gran Biblioteca de Acción Católica que se organizará en el Palacio Arzobispal, edificio viejo.

La Editorial Difusión está empuñada en hacer conocer las enciclicas de León XIII, de Pío XI y del actual Pío XII.

## CIEN MIL COLONES! Toda una fortuna que Ud. puede obtener con sólo veinte colones. Cómo? Pues muy sencillo. Compre un billete de la lotería nacional para el sorteo del 7 de setiembre y probará su suerte. Esto le cuesta sólo 20 colones.

**ELECCION DE SENDAITA DEPORTIVA 1941-1942**

Voto por

**CIEN MIL COLONES y la satisfacción de contribuir a ayudar a los pobres en sus dolencias logra Ud comprando billetes de la lotería nacional para el sorteo del 7 de setiembre.**

**EMBELLECE los PISOS**

Encérelos con la Cera en Pasta 3-EN-UNO para que adquieran mejor brillo... Les da un hermoso lustre que resiste los rasguños y el fuerte uso.

**CERA EN PASTA 3-EN-UNO**

Antes de ordenar sus TRABAJOS DE IMPRENTA CONSULTE PRECIOS en los Talleres de

**TIPOGRAFIA LA TRIBUNA FOTOGRAFADO**

Contamos con los mejores y más nuevos elementos, y aseguramos la rapidez y economía a sus encargos.

**SAN JOSE, COSTA RICA**

Apartado 1317 Teléfono 2134



# RESONANTE VICTORIA RUSA SOBRE LOS NAZIS AL SUR DE KIEV

## LA DIVISION 94 DE INFANTERIA ALEMANA FUE ANIQUILADA POR LAS FUERZAS DEL MARISCAL BUDIONY. — LAS FUERZAS DE BUDIONY HICIERON FRENTE CON TODA DETERMINACION A LAS TROPAS NAZIS QUE COMANDABA EL GENERAL TEFFER

# La Razon

DIARIO ILUSTRADO DE LA TARDE

Elliot Roosevelt, hijo del Presidente Roosevelt está jugando escondido con los periodistas americanos. — Desapareció de Londres y nadie ha vuelto a tener noticias de él

## ITALIA Y ALEMANIA ORDENARON EL CIERRE DE LOS CONSULADOS CUBANOS. — ENCARNIZADAMENTE SE COMBATIO ANOCHE EN EL SECTOR DE GOMEL

### La Princesa Margarita cumplió años hoy

#### ALGUNAS BOMBAS SOBRE ANGLIA

LONDRES, 21 UP. — Se informa que el enemigo arrojó a noche bombas en la zona este de Anglia, ocasionando pocos daños y ninguna víctima.

#### NEGOSE PERMISO A MENZIES PARA IR A LONDRES

CANBERRA, 21 UP. — El partido laborista rechazó el pedido de permiso del primer ministro Menzies de trasladarse a Londres. La resolución señala que el partido considera que la gravedad de la guerra afecta los dominios y es imprescindible que el primer ministro se encuentre en Australia.

#### 6.000 JUDIOS DETENIDOS

VICHY, 21 UP. — La policía francesa y las tropas alemanas efectuaron una barrida en el barrio del Templo en París durante cinco horas y arrestaron a seis mil judíos que fueron trasladados a campos de concentración.

#### ELLIOT ROOSEVELT NO APARECE

LONDRES, 21 UP. — Elliot Roosevelt, hijo del presidente americano ha estado jugando al escondite con los periodistas norteamericanos y británicos desde su llegada a esta capital, hace dos días. Ni siquiera los más importantes funcionarios han causado tanta desazón a los reporteros como el escurridizo hijo del presidente Roosevelt, pues desapareció por completo poco después de su arribo y los periodistas no han logrado dar con él a pesar de las amplias y constantes investigaciones realizadas. Llegado de Islandia, poco después del primer ministro británico, el hijo de Roosevelt hizo una breve aparición en la embajada de Estados Unidos el martes pasado por la tarde y enseguida desapareció de acuerdo con la más pura técnica del ilusionismo. Los periodistas del Fleet Street están con sus mejores sabuesos para que localizaran al escurridizo viajero, pero éstos, tras intensas búsquedas en hoteles, en la embajada y en diversas reparticiones del gobierno, se vieron



"Amarga Dulzura", el más vasto y espectacular en colores por Jeanette McDonald y Nelson Eddy, el domingo en los Teatros Palace, Moderno e Ideal

"El Circo Trágico" o "Varietes" hoy jueves en el Palace, por Annabelle, Fernando Gravel y Jean Gabin

Mañana a las 9 — Regio Pre-estreno.—Betty Davis, Herbert Marshall and James Stephenson, en:

#### LA CARTA TRAGICA

La terrible situación de una mujer que engaña a su marido...

Próximo SABADO Charlie Chan, en:

#### MUERTOS QUE MATAN

#### RAVENTOS

Hoy a las 3, 7, 8.45 — € 0.60 Estreno Warner Bros. Marjorie Rameau y Alan Hale, en:

#### ANA VUELVE A NAVEGAR

#### CAPITOLIO

A las 7 y 8.45 — € 0.50 Nini Marshall, en:

#### CANDIDA

#### ADELA

A las 7 y 8.45 — € 0.50 Victor Mature, en:

#### EL CAPITAN CAUTELA

#### CASTRO

A las 7.30 p. m. — € 0.30 Ferenczy Soler, en:

#### EL POBRE DIABLO

MUY PRONTO: La maravilla musical del año. SERENATA ARGENTINA con Carmen Miranda

Richardini presenta hoy jueves, un programa completamente nuevo, con su famosa ilusión: "La Silla Eléctrica"

Para hoy jueves, hay tres programas en los teatros de la Empresa Urbini que han de ser los tres las atracciones para el público. En el Palace se estrena el espectáculo "El Circo" o "Varietes", por Annabelle, Fernando Gravel y Jean Gabin. Aquella película que hizo famosos a Emil Jennings y Lia de Pudi, ha vuelto a ser llevada a la pantalla con tres astros de primera línea como son Annabelle, Fernando Gravel y Jean Gabin. El drama de amor de los trapezistas que frente al abismo, se disputan el amor de una mujer, es el centro de esta magnífica película emocionante.

Richardini, el mago de la ilusión, con cuyo éxito tan arrollador viene trabajando en el Moderno, prepara para hoy su soberbio espectáculo "La Silla Eléctrica", con un programa totalmente nuevo.

Y anuncia para el próximo domingo "El Hombre Decapitado".

Hoy jueves, por lo tanto, el mago Richardini estará hasta los topes.

La Compañía Tanco - Lorea, que en los Estados Unidos con éxito creciente, estrena hoy, jueves, el espectáculo que la atracción para morirse de risa: "Risa se del Marido", lo cual hará que el América es llenó a las 7 y 8.45.

Para el domingo el Palace anuncia "Amarga Dulzura", el ponente éxito en colores. Con Jeanette McDonald y Nelson Eddy, van titán musical, superior a "Primavera" a "Rose Marie" y a cuantas películas de esa admirable pareja se han visto en los teatros.

## TIPOGRAFIA Y FOTOGRAFADO DE LA TRIBUNA

Talleres montados según los últimos adelantos, lo que nos permite ejecutar toda clase de trabajo correspondiente a las Artes Gráficas, garantizando RAPIDEZ, PLACRIDUD Y ECONOMIA

#### BARIDA DE JUDIOS EN PARIS

VICHY, 21 UP. — Según la prensa de París, la policía francesa en colaboración con las tropas alemanas, realizó un vasto raid contra los judíos del undécimo distrito, el barrio del Templo, ayer desde las seis a las 11, arrestando a seis mil judíos entre los 17 y los 50 años de edad, los que fueron remitidos en camiones a los campos de concentración. Todo el distrito donde están los famosos mercados y comercios judíos fue rodeado por el cordón de policía y tropas. Estas bloquearon las calles de acceso, para impedir las entradas y salidas durante los allanamientos.

Las estaciones del metropolitano fueron clausuradas y los trenes pasaban sin detenerse en las paradas correspondientes a dicho distrito.

En las calles la policía detiene a los transeúntes para interrogarlos y registrarlos y los agentes penetran en los solares de las casas particulares y mezclas arrojando a todos los que no puedan comprobar su calidad de ciudadanos. El día de ayer fue la segunda rza organizada, pero los resultados fueron mayores que en la anterior, en cuya oportunidad se detuvo a cuatro mil judíos.

#### VOROSHILOFF DICE QUE LENIN GRADO ESTA AMENAZADO

MOSCU, 21 UP. — El marxista Voroshiloff, comandante de las fuerzas que defienden Leningrado, advirtió a los habitantes de esa ciudad que existe una amenaza inminente y que los nazis están resueltos a recurrir al uso de los gases para romper toda resistencia. Voroshiloff y el Mder comunista Azhdanoff hicieron un llamamiento a los obreros para que aceleren la producción y pidieron a las mujeres que influyan ante sus esposos, hijos o hermanos, a fin de que éstos hagan cuanto sea posible con objeto de salvar a la ciudad. El llamamiento expresa: Leningrado es el baluarte de la revolución proletaria y un poderoso centro industrial y cultural de nuestro país, que nunca estuvo ni estará en manos del enemigo. No hemos creado nuestra vida en esta hermosa ciudad, con sus gigantescas fábricas, edificios y jardines, para entregarla ahora en manos de los banderos fascistas. Levantados para defender nuestras ciudades, nuestros hogares, la familia, el honor y la libertad. Cumplid el sagrado deber de toda patria soviética, combatiendo al odiado enemigo sin descanso. Permaneced alertas, sin

que se alarmen con los cobardes, los que sembraron el pánico y los desertores y establecieron una estricta disciplina revolucionaria. Seguiremos firmes hasta el fin, sin eludir el sacrificio de nuestras vidas, para combatir al enemigo y destruirlo. Muerte a los traidores, bandidos fascistas; la victoria será nuestra!

#### LOS NAZIS TRATARAN DE LLEGAR A BAKIR

WASHINGTON, 21 UP. — En las oficinas militares semi-ocultas se opina que es probable, que la fase más importante de la guerra continúe en el próximo treinta días con la carrera hacia Bakir, agregando que esa región de la Unión Soviética donde se hallan uno de los más grandes yacimientos petrolíferos del mundo, parece ser un premio para cuya obtención los nazis tratan desesperadamente de avanzar por Ucrania, mientras que a su vez Rusia y Gran Bretaña acelerarán todo lo posible su defensa.

Se expresa que los británicos acelerarán estensiblemente su preparación en todo el terreno orientado en el principal problema: consiste en el paso de materiales bélicos por territorio iraní y a este respecto se expresa que los nazis deben todavía atravesar 1,600 kilómetros de llanura ucraniana en la cual, sin embargo, sólo hay escasos obstáculos naturales a excepción del río Dnieper, donde Rusia espera librar la batalla decisiva. Se indica que Estados Unidos posiblemente desempeñe un papel vital en lo concerniente a la decisión final, causa de su programa de enviar aviones de bombardero en vuelo para las fuerzas británicas del cercano oriente. En este programa norteamericano, América Latina parece estar llamada a desempeñar un papel de cierta importancia, puesto que los aviones serán enviados en vuelo hasta Brasil y desde allí hacia África, a través del Atlántico. Los peritos en cuestiones militares expresan que los acontecimientos futuros dependen en gran parte de que irán permitida a Gran Bretaña enviar a batallones de Rusia por el Cáucaso, pasando por su territorio y expresan que, si el mariscal Budiony, logra trasladar a la margen oriental del Dnieper la mayor parte de sus tropas y equipos y establecer allí un nuevo frente, es muy posible que irán se avenga a acceder a las demandas anglo-rusas y expulsar a los alemanes de su territorio, alcanzando así el camino para una más amplia cooperación.

84.000 PRISIONEROS RUSOS BERLIN, 21 UP. — Oficial-

mente se anunció que las unidades de asalto tomaron la localidad de Cherson. Las fuerzas soviéticas experimentaron sangrientas bajas en Gomel. Los alemanes tomaron 84 000 prisioneros y gran cantidad de material bélico, incluso 848 cañones y 144 vehículos blindados.

#### CIERRE DE CONSULADOS CUBANOS

ROMA, 21 UP. — Se dispuso el cierre de todos los consulados cubanos en Italia, como represalia por el orden del gobierno de Cuba que obliga a salir del país al consul general italiano.

#### RECHAZADOS LOS ATAQUES NAZIS

MOSCU, 21 UP. — Se informó en las esferas oficiales que las fuerzas soviéticas rechazaron los ataques nazis contra el amplio círculo que defiende el sector de Leningrado. El último comunicado informó que durante toda la noche se combatió en carnizadamente en Woogorod Gomel.

#### CLAUSURADOS LOS CONSULADOS CUBANOS EN ALEMANIA

BERLIN, 21. UP.—El gobierno alemán resolvió la clausura con plazo al 5 de setiembre de todos los consulados cubanos en territorio alemán, cuyo personal ha de salir del Reich.

#### VICTORIA SOBRE UNA DIVISION ALEMANA

MOSCU, 21 UP. — Los despatches del frente anuncian que el mariscal Budiony logró una aplastante victoria sobre la 94ª división alemana de infantería después de una furiosa batalla que duró diez días. Las fuerzas de Budiony hicieron frente a con toda determinación a las tropas nazis que comandaba el general Teffer. Los rusos rechazaron los ataques enemigos, deshicieron las líneas nazis y derrotaron a la división que entre tres cuartas partes de sus efectivos. Se calculan las bajas alemanas contando muertos y heridos en doce mil. Además se hicieron numerosos prisioneros. No se especificó el lugar donde ocurrió la violenta batalla pero se supone que fue al sur de Kieff, entre Uman y el Dnieper.

#### LLEGO EL PREMIER CANADIENSE

LONDRES, 21 UP. — Llegó a esta capital el primer ministro de Canadá Mac Kenzie King, siendo saludado a su arribo por lord Cranborne, Archibald Sinclair y representantes del gobierno canadiense.

#### VASTO AVANCE ALEMAN EN TODO EL FRENTE

BERLIN, 21 UP. — Oficialmente se informó que las tropas alemanas en un vasto avance en todo el frente, desde el norte de Estonia al sur de Ucrania, se apoderaron de Kien gissepp, Marva, Novogrod y Cherson. El avance coincidió con la ofensiva contra las cabeceras

#### EL PUENTE SOBRE EL DNEIPEP Y LOS ASALTOS DIRECTOS CONTRA ODESA

#### COMPLEANOS DE UNA PRINCESA

LONDRES, 21 UP. — La familia real hará hoy un paréntesis a las actividades de tiempo de guerra, para celebrar el cumpleaños de la princesa Margarita. Los reyes y la princesa se reunirán en una sencilla ceremonia, para celebrar los 11 años que cumple Margaret, pero no habrá actos oficiales.

#### CHOQUE EN MEXICO

CIUDAD DE MEXICO, 21 UP. — El general José Tafuya, caballero comandante del 21 distrito militar del estado de Michoacán informó que las reservas rurales del ejército tuvieron un choque con un grupo de sináquistas, en las inmediaciones de la región de Maravatio, agregando que resultaron muertos dos sináquistas y dispersados los restantes.

#### PESAMES A LA VIUDA DE TROTSKY

CIUDAD DE MEXICO, 21 UP. — Hoy, el primer aniversario del atentado que costó la vida al ex dirigente ruso León Trotsky, numerosos amigos y refugio de los testimonios telefónicos de sus simpatías a la viuda que declinó recibir visitas.

#### SUFICIENTE LA PRODUCCION AMERICANA

WASHINGTON, 21 UP. — El director de la oficina de producción de la defensa nacional William Knudson declaró que, nadie podrá superar los recursos combinados de los Estados Unidos y Gran Bretaña, una vez que nuestro país alcance el ritmo de su producción máxima. Agregó que la intensidad de la producción de armas y aviones, no es satisfactoria, pero señaló que, no obstante ello, el promedio normal de producción es suficiente para proveer de equipos al ejército en sus proporciones actuales dentro de 6 u 8 meses.

HOY, Jueves 21 de Agosto

### PALACE

A las 3, 7, 8.45 — € 0.75

Estreno de domingo! Annabelle, Fernando Gravel y Jean Gabin, en el drama de los trapezistas: "EL CIRCO TRAGICO" o "VARIETES"

### MODERNO

A las 3 y 7 — € 0.40

Dick Powell, Joan Blondel en "ESPOSA MODELO"

### IDEAL

A las 3 y 8.45 — € 0.40

Leon Errol en: "PIELLES ROJAS DE SALON"

### LIBANO

A las 7 y 8.45 — € 0.50

Clive Brook, en: "CONVOY"

PROGRAMA NUEVO! CAMBIO Total de PROGRAMA! HOY! A las 9 p. m. Entrada € 1.00

### MODERNO

Presentación completamente nueva, del mago de la ilusión RICHARDINI — quien presenta su fantástico y calorífico espectáculo, admirado por el mundo entero: "LA SILLA ELECTRICA" Y además: "LA SIERRA CIRCULAR DE LA MUERTE" Nuevos ilusionismos! Nuevas pruebas! Todo nuevo!

Prepárese para el domingo: "EL HOMBRE DECAPITADO" por RICHARDINI Ya legó: "EL JEFE MAXIMO". Ni Hitler ni Mussolini, ni Stalin le aguantan al CHATO ORTINI!!

Próximo Domingo, PALACE, MODERNO E IDEAL! Jeanette Mac Donald y Nelson Eddy, en: "AMARGA DULZURA" — BITTY SWEET

Próximo Sábado, PALACE! "LOS DESHEREDADOS DE LA SUERTE" por la PANDILLA de "Callejón sin salida"

¡NUEVOS éxitos de la Compañía TANCO LORCA! Siguen los llenos! ¡Estreno cómico HOY!

## AMERICA

A las 7 y 9 p. m. — Entrada € 0.50

¡Especial para familias! Estreno, en las dos tandas, de la linda comedia de risa:

### RIASE DEL MARIDO

Creación insuperable de Tonelada ORTIZ, Eduardo TANCO! Delicado papel de Antonieta LORCA!

GRANDIOSO ACTO DE VARIETADES para fin de Fiesta! ¡Todo el mundo a reirse hoy, en las dos tandas!

Próximo Sábado! "DON PADILLA"

Próximo Domingo! YO ME HAGO EL LOCO!

¡Otro cañonazo de risa!

### KEITH

A las 7 y 8.45 — € 0.30

"EL CIRCO" o "A MI NO ME ENGANA NADIE" por CHARLIE CARTHY